Európai Parlament
2024-2029

Külügyi Bizottság

2025/2048(INI)

10.7.2025

MÓDOSÍTÁS:
1 - 209

Jelentéstervezet
Chloé Ridel
(PE774.242v01-00)

Az emberijog-védők transznacionális elnyomásával szembeni fellépés
(2025/2048(INI))

Módosítás 1
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a G7-ek vezetőinek a transznacionális elnyomásról szóló, 2025. június 17-i nyilatkozatára, valamint a G7-ek transznacionális elnyomásról folytatott, 2025. februári többoldalú párbeszédére,

Or. en

Módosítás 2
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az ENSZ emberi jogi fórumain 2025-ben képviselendő uniós prioritásokról szóló, 2025. január 27-i tanácsi következtetésekre,

Or. en

Módosítás 3
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a tagállamok és a hasonlóan gondolkodó országok szolgálatainak jelentéseire, amelyek

feltárják a transznacionális elnyomás önkényuralmi rendszerek általi szisztematikus alkalmazását;

Or. pl

Módosítás 4
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó, a 2020–2024-es időszakra szóló uniós cselekvési tervre, amelyet 2027-ig meghosszabbítottak,

Or. en

Módosítás 5
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a digitális szolgáltatásokról szóló rendeletre ((EU) 2022/2065 rendelet),

Or. en

Módosítás 6
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a fenntarthatósággal kapcsolatos vállalati átvilágításról szóló irányelvre ((EU) 2024/1760 irányelv),

Or. en

Módosítás 7
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 c bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a Pegasus és azzal egyenértékű kémszoftverek használatával kapcsolatban az uniós jog alkalmazása során állítólagosan elkövetett jogsértések és hivatali visszásságok kivizsgálásáról szóló jelentésre (2022/2077(INI)),

Or. en

Módosítás 8
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 e bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének az emberi jogok és a demokrácia világbeli helyzetéről szóló 2024. évi éves jelentésére,

Or. en

Módosítás 9
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a Parlamenti Kutatási Szolgáltatások Főigazgatóságának a Transnational repression of human rights defenders: The impacts on civic space and the responsibility of host states [Az emberijog-védők transznacionális elnyomása: a civil társadalmi térre gyakorolt hatások és a fogadó államok felelőssége] című, 2024. júniusi tanulmányára,

Or. en

Módosítás 10
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel az ENSZ emberi jogi fórumain 2025-ben képviselendő uniós prioritásokról szóló tanácsi következtetésekre,

Or. en

Módosítás 11
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 b bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	– tekintettel a G7-ek vezetőinek a transznacionális elnyomásról szóló, 2025. június 17-i nyilatkozatára,

Or. en

Módosítás 12
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
A. mivel a transznacionális elnyomás jól dokumentált jelenség, amelyre az emberi jogok romlásának, a civil társadalmi tér szűkülésének és az önkényuralmi rendszerek terjedésének globális összefüggésében kerül sor;	A. mivel a transznacionális elnyomás jól dokumentált jelenség, amelyre az emberi jogok romlásának, a civil társadalmi tér szűkülésének és az ***egyre elnyomóbb és határozottabb*** önkényuralmi rendszerek terjedésének globális összefüggésében kerül sor***, különösen Oroszországban, Belaruszban, Kínában, Iránban és Kubában***;

Or. pl

Módosítás 13
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel a Freedom House szerint 2024-ben a világ kormányainak több mint 25%-a vett részt transznacionális elnyomásban 2014 óta, és 103 célországban 1219 közvetlen fizikai incidensre került sor; mivel tíz rezsim – nevezetesen Kína, Törökország,

Tádzsikisztán, Oroszország, Egyiptom, Kambodzsa, Türkmenisztán, Üzbegisztán, Irán és Belarusz – felelős a transznacionális elnyomási ügyek közel 80%-áért;

Or. en

Módosítás 14
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel az ENSZ emberijog-védőkről szóló nyilatkozata az emberijog-védőket olyan egyénekként vagy csoportokként azonosítja, akik az emberi jogok és alapvető szabadságok békés eszközökkel történő védelme és érvényesítése érdekében lépnek fel;
	[1a] OHCHR, 1998: https://www.ohchr.org/en/special-procedures/sr-human-rights-defenders/declaration-human-rights-defenders

Or. en

Módosítás 15
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
A a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Aa. mivel az emberijog-védők támogatása régóta szilárd eleme az Európai Unió emberi jogokkal kapcsolatos külkapcsolati politikájának[1a],

1a

https://www.eeas.europa.eu/sites/default/files/eu_guidelines_hrd_en.pdf

Or. en

Módosítás 16
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az emberijog-védők kulcsfontosságú ***uniós szövetségesek az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság*** védelmében ***és*** előmozdításában; mivel az emberijog-védőkre vonatkozó uniós iránymutatások és az ***Unió kötelezettségvállalásainak*** végrehajtása továbbra is egyenetlen;	B. mivel az emberijog-védők***, akik elsősorban közösségeik és nemzeteik érdekében járnak el, az Európai Unió és a demokratikus államok közösségének*** kulcsfontosságú ***szövetségesei az ENSZ rendszerén és az emberi jogi egyezményeken alapuló nemzetközi jogrend*** védelmében***, valamint az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság*** előmozdításában; mivel az emberijog-védőkre vonatkozó uniós iránymutatások és az ***ezekhez kapcsolódó kötelezettségvállalások*** végrehajtása továbbra is egyenetlen;

Or. pl

Módosítás 17
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
B. mivel az emberijog-védők kulcsfontosságú uniós szövetségesek az emberi jogok, a demokrácia és a	B. mivel az emberijog-védők kulcsfontosságú uniós szövetségesek az emberi jogok, a demokrácia és a

jogállamiság védelmében és előmozdításában; mivel az emberijog-védőkre vonatkozó uniós iránymutatások és az Unió kötelezettségvállalásainak végrehajtása továbbra is egyenetlen;	jogállamiság védelmében és előmozdításában***, valamint e jogok megsértésének elítélésében***; mivel az emberijog-védőkre vonatkozó uniós iránymutatások és az Unió kötelezettségvállalásainak végrehajtása továbbra is egyenetlen;

Or. en

Módosítás 18
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel az emberijog-védők világszerte ki vannak téve a transznacionális elnyomás kockázatának, és az utóbbi években egyre több esetet regisztrálnak;	C. mivel ***az önkényuralmi rendszerű államok világszerte exportálni kezdik elnyomó gyakorlataikat, aminek következtében*** az emberijog-védők világszerte ki vannak téve a transznacionális elnyomás kockázatának, és az utóbbi években egyre több esetet regisztrálnak;

Or. pl

Módosítás 19
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel az emberijog-védők világszerte ki vannak téve a transznacionális elnyomás kockázatának, és az utóbbi években egyre több esetet regisztrálnak;	C. mivel az emberijog-védők világszerte ki vannak téve a transznacionális elnyomás kockázatának, és az utóbbi években egyre több esetet regisztrálnak; ***mivel azonban sok esetet a félelem vagy a további megtorlás miatt***

nem regisztrálnak;

Or. en

Módosítás 20
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel az emberijog-védők világszerte ki vannak téve a transznacionális elnyomás kockázatának, és az utóbbi években egyre több esetet regisztrálnak;	C. mivel az emberijog-védők világszerte ki vannak téve a transznacionális elnyomás kockázatának, és az utóbbi években egyre több esetet regisztrálnak***, számos eset viszont regisztrálatlan marad***;

Or. en

Módosítás 21
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
C. mivel az emberijog-védők világszerte ki vannak téve a transznacionális elnyomás kockázatának, és az utóbbi években egyre több esetet regisztrálnak;	C. mivel az emberijog-védők világszerte ki vannak téve a transznacionális elnyomás kockázatának, és az utóbbi években egyre több esetet regisztrálnak***, számos eset viszont regisztrálatlan marad***;

Or. en

Módosítás 22
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ca. mivel rendszerszintű a Kínai Népköztársaság által különösen a tibeti közösség, valamint azon ujgurok és hongkongiak ellen folytatott üldözés mértéke, akik az emberi jogi tevékenységeik és a közösségeik nevében végzett tevékenységeik miatti elnyomástól tartva hagyták el a kommunista Kínát, és ezt Új-Zélandtól kezdve az uniós tagállamokon és az Egyesült Királyságon át Kanadáig megerősítették ezen országok hírszerzési és biztonsági szolgálatainak jelentései;

Or. pl

Módosítás 23
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ca. mivel a jelentések szerint a világ kormányainak több mint 20%-a folytat transznacionális elnyomást; mivel a jelentések szerint a dokumentált visszaélések közel 80%-áért Kína, Törökország, Tádzsikisztán, Oroszország, Egyiptom, Kambodzsa, Türkmenisztán, Irán, Üzbegisztán és Belarusz felelős;

Or. en

Módosítás 24
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Cb. mivel az Oroszországi Föderáció Vlagyimir Putyin rezsimje alatt üldözi, sőt fizikailag is felszámolja politikai ellenfeleit a demokratikus országokban, többek között az Európai Unió tagállamaiban és a NATO-ban, például az Egyesült Királyságban és Németországban;

Or. pl

Módosítás 25
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Cc. mivel a Lukasenka-rezsim fokozza a transznacionális elnyomást a belarusz függetlenséget és demokratikus erőket képviselő struktúrák felszámolása érdekében, és e célból az ellenzéki vezetők elleni fizikai támadásokhoz, zaroláshoz, családtagok letartóztatásához, sőt egy repülőgép eltérítéséhez is folyamodott;

Or. pl

Módosítás 26
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C d preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Cd. mivel az Európai Unió azon polgárai, akik politikai, szervezeti vagy anyagi támogatást nyújtanak a másként gondolkodó csoportoknak, szintén áldozatául esnek az ilyen csoportokat célzó cselekményeknek, amint az a teheráni rezsim által Alejo Vidal-Quadras ellen elkövetett támadás esetében is történt, amely rezsim más gyilkossági kísérletekért és az ellenfelei elleni terrortámadásokért is felelős, többek között az EU területén is;

Or. pl

Módosítás 27
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C e preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Ce. mivel az önkényuralmi rendszerek által végrehajtott ellenséges fellépések olyan politikusokat és közéleti személyiségeket is célba vesznek, akik támogatják a másként gondolkodókat és politikai céljaikat, azzal a céllal, hogy megfélemlítsék a kritikusokat, gyengítsék politikai pozíciójukat, vagy arra kényszerítsék őket, hogy visszavonják korábbi támogatásukat;

Or. pl

Módosítás 28
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
D. mivel a transznacionális ***elnyomásnak nincs általánosan elfogadott meghatározása, és a hivatalos adatok korlátozottak***; mivel a transznacionális elnyomás ***általában olyan államok támadásaira és fenyegetéseire utal, amelyek célja érdekeik védelme és előmozdítása úgy, hogy változatos módszerekkel a nemzeti határokon átnyúlóan elérik a másként gondolkodók, a politikai ellenfelek, az újságírók, az aktivisták, az emberijog-védők és a diaszpóra tagjainak befolyásolását, ellenőrzését vagy elhallgattatását***;	D. mivel a transznacionális ***elnyomás az államhatalom területen kívüli, akár közvetlenül, akár proxikon keresztül történő gyakorlását jelenti, azzal a szándékkal, hogy külföldön elhallgattassák az eltérő véleményeket***; mivel a transznacionális elnyomás ***számos kényszerítő gyakorlatot foglal magában, beleértve az olyan fizikai cselekményeket, mint például a célzott gyilkosságok, az emberrablások és a kitoloncolás, valamint az olyan nem fizikai módszereket, például a digitális megfigyelés, a proxi általi fenyegetések és a jogi eszközökkel való stratégiai visszaélés, beleértve a kiadatási eljárásokat vagy a piros sarkos körözéseket***; ***mivel a transznacionális elnyomás gyakran aláássa a fogadó államok szuverenitását és jogrendjét, és rendszerszintű fenyegetést jelent a civil társadalmi térre, a demokratikus intézményekre és a nemzetközi jogállamiságra nézve;***

Or. en

Módosítás 29
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
D. mivel a transznacionális elnyomásnak nincs általánosan elfogadott meghatározása, és a hivatalos adatok korlátozottak; mivel a transznacionális elnyomás általában olyan államok támadásaira és fenyegetéseire utal, amelyek célja ***érdekeik védelme és előmozdítása úgy, hogy változatos módszerekkel a nemzeti határokon átnyúlóan elérik*** a másként gondolkodók,	D. mivel a transznacionális elnyomásnak nincs általánosan elfogadott meghatározása, és a hivatalos adatok korlátozottak; mivel a transznacionális elnyomás általában olyan államok ***és proxijaik*** támadásaira és fenyegetéseire utal, ***mind a területükön belül, mind területen kívül,*** amelyek célja a másként gondolkodók, a politikai ellenfelek, az újságírók, az aktivisták, az emberijog-

a politikai ellenfelek, az újságírók, az aktivisták, az emberijog-védők és a diaszpóra tagjainak ***befolyásolását***, ***ellenőrzését*** vagy ***elhallgattatását***;	védők és a diaszpóra tagjainak ***befolyásolásához***, ***büntetéséhez, ellenőrzéséhez*** vagy ***elhallgattatásához fűződő érdekeik védelme és előmozdítása, valamint családjaik, képviselőik vagy egyesületeik fenyegetése révén ezeket közvetve célzó cselekményekre utal***; ***mivel különösen kiszolgáltatottak az állampolgárok vagy volt állampolgárok, a diaszpóraközösségek tagjai és a száműzetésben élők;***

Or. en

Módosítás 30
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
D. mivel a transznacionális elnyomásnak nincs általánosan elfogadott meghatározása, és a hivatalos adatok korlátozottak; mivel a transznacionális elnyomás általában olyan államok támadásaira és fenyegetéseire utal, amelyek célja ***érdekeik védelme*** és ***előmozdítása*** úgy, hogy változatos módszerekkel a nemzeti határokon átnyúlóan elérik a másként gondolkodók, a politikai ellenfelek, az újságírók, az aktivisták, az emberijog-védők és a diaszpóra tagjainak befolyásolását, ellenőrzését vagy elhallgattatását;	D. mivel a transznacionális elnyomásnak nincs általánosan elfogadott meghatározása, és a hivatalos adatok korlátozottak; mivel a transznacionális elnyomás általában olyan államok támadásaira és fenyegetéseire utal, amelyek célja ***a politikai ellenzék*** és ***bírálatok elnyomása*** úgy, hogy változatos módszerekkel **–** ***így például megfélemlítés, zsarolás, megfigyelés, zaklatás, erőszak és eljárásokkal való visszaélés révén –*** a nemzeti határokon átnyúlóan elérik a másként gondolkodók, a politikai ellenfelek, az újságírók, az aktivisták, az emberijog-védők és a diaszpóra tagjainak befolyásolását, ellenőrzését vagy elhallgattatását;

Or. pl

Módosítás 31
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-

Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
D. mivel a transznacionális elnyomásnak nincs általánosan elfogadott meghatározása, és a hivatalos adatok korlátozottak; mivel a transznacionális elnyomás általában olyan államok támadásaira és fenyegetéseire utal, amelyek célja érdekeik védelme és előmozdítása úgy, hogy változatos módszerekkel a nemzeti határokon átnyúlóan elérik a másként gondolkodók, a politikai ellenfelek, az újságírók, az aktivisták, az emberijog-védők és a diaszpóra tagjainak befolyásolását, ellenőrzését vagy elhallgattatását;	D. mivel a transznacionális elnyomásnak nincs általánosan elfogadott meghatározása, és a hivatalos adatok korlátozottak***, ami gátolja az e jelenség elleni küzdelmet***; mivel a transznacionális elnyomás általában olyan államok ***és proxik*** támadásaira és fenyegetéseire utal, amelyek célja érdekeik védelme és előmozdítása ***vagy az eltérő vélemények elhallgattatása*** úgy, hogy változatos módszerekkel a nemzeti határokon átnyúlóan elérik a másként gondolkodók, a politikai ellenfelek, az újságírók, az aktivisták, az emberijog-védők és a diaszpóra tagjainak befolyásolását, ellenőrzését vagy elhallgattatását;

Or. en

Módosítás 32
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
D. mivel a transznacionális elnyomásnak nincs általánosan elfogadott meghatározása, és a hivatalos adatok korlátozottak; mivel a transznacionális elnyomás általában olyan államok támadásaira és fenyegetéseire utal, amelyek célja érdekeik védelme és előmozdítása úgy, hogy változatos módszerekkel a nemzeti határokon átnyúlóan elérik a másként gondolkodók, a politikai ellenfelek, az újságírók, az aktivisták, az emberijog-védők és a	D. mivel a transznacionális elnyomásnak nincs általánosan elfogadott meghatározása, és a hivatalos adatok korlátozottak; mivel a transznacionális elnyomás általában olyan államok ***és proxik*** támadásaira és fenyegetéseire utal, amelyek célja érdekeik védelme és előmozdítása úgy, hogy változatos módszerekkel a nemzeti határokon átnyúlóan elérik a másként gondolkodók, a politikai ellenfelek, az újságírók, az aktivisták, az emberijog-védők és a

diaszpóra tagjainak befolyásolását, ellenőrzését vagy elhallgattatását;	diaszpóra tagjainak befolyásolását, ellenőrzését vagy elhallgattatását;

Or. en

Módosítás 33
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Da. mivel a transznacionális elnyomás taktikái közé tartoznak a gyilkosságok, a jogellenes kitoloncolások (kiutasítások, kiadatások és deportálások), az emberrablások és az erőszakos eltüntetések, a hozzátartozók célba vétele, a konzuli szolgáltatásokkal való visszaélés, valamint az úgynevezett digitális transznacionális elnyomás, amely magában foglalja a technológia – többek között kémszoftverek – használatát az emberek megfigyelésére vagy zaklatására; mivel ezek a taktikák gyakran elősegítik az emberi jogok további megsértését, például a kínzást és a rossz bánásmódot; mivel az Interpol piros sarkos körözési rendszerét a transznacionális elnyomás eszközeként is használják a jogellenes kiadatások megkönnyítése érdekében;

Or. en

Módosítás 34
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Da. mivel az önkényuralmi rendszerek

	gyakran egyesítik erőiket és befolyásukat, és finomítják megfélemlítési módszereiket annak érdekében, hogy azt az üzenetet küldjék ellenfeleiknek, hogy soha nem lesznek igazán biztonságban, azokat a külföldi támogató hálózatokat célba véve, amelyekre a diktatúrák ellenfelei támaszkodnak;

Or. pl

Módosítás 35
Mariusz Kamiński

Állásfoglalásra irányuló indítvány
D b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Db. mivel a transznacionális elnyomás globális jellegű, és a Freedom House szerint 2014 óta 91 fogadó országban 38 származási ország élt ezzel az eszközzel;

Or. pl

Módosítás 36
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel a növekvő ***tudatosság*** ellenére a transznacionális elnyomásra adott uniós kül- és belpolitikai válaszok továbbra is korlátozottak;	E. mivel ***az esetek*** növekvő ***száma*** ellenére ***a transznacionális elnyomást még mindig nem ismerik el különálló jelenségként, és*** a transznacionális elnyomásra adott uniós kül- és belpolitikai válaszok továbbra is korlátozottak; ***mivel a meglévő válaszok gyakran széttagoltak, minthogy a tagállamok a transznacionális elnyomás határokon átnyúló jellege ellenére ritkán működnek együtt; mivel ez***

	aggasztó hiányosságot eredményez a kockázatnak kitett emberijog-védők védelme terén;

Or. en

Módosítás 37
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel a növekvő tudatosság ellenére a transznacionális elnyomásra adott uniós kül- és belpolitikai válaszok továbbra is korlátozottak;	E. mivel a növekvő tudatosság ellenére a transznacionális elnyomásra adott uniós kül- és belpolitikai válaszok továbbra is korlátozottak; ***mivel a transznacionális elnyomás aláássa a demokráciát, a biztonságot, a nemzeti szuverenitást és a jogállamiságot az uniós tagállamokban;***

Or. en

Módosítás 38
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel a növekvő tudatosság ellenére a transznacionális elnyomásra adott uniós kül- és belpolitikai válaszok továbbra is korlátozottak;	E. mivel a ***transznacionális elnyomás létezésével és nagyságrendjével kapcsolatos*** növekvő tudatosság ellenére a transznacionális elnyomásra adott uniós kül- és belpolitikai válaszok továbbra is ***elégtelenek és*** korlátozottak;

Or. pl

Módosítás 39
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
E. mivel a növekvő ***tudatosság*** ellenére a transznacionális elnyomásra adott uniós kül- és belpolitikai válaszok továbbra is korlátozottak;	E. mivel ***az esetek*** növekvő ***száma*** ellenére a transznacionális elnyomásra adott uniós kül- és belpolitikai válaszok továbbra is korlátozottak;

Or. en

Módosítás 40
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
F. mivel a közösségi média és más digitális platformok ***támogató*** környezetet biztosíthatnak a transznacionális ***elnyomásnak***;	F. mivel a közösségi média és más digitális platformok ***– többek között megfigyelés, zaklatás, dezinformáció és rágalmazási kampányok, az aktivisták, rezsimkritikusok és családjaik zsarolása és megfélemlítése révén – olyan*** környezetet biztosíthatnak***, amely kedvez*** a transznacionális ***elnyomás gyakorlatának, mind az érintettek származási országában, mind annak határain túl***;

Or. pl

Módosítás 41
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
F. mivel a közösségi média és más digitális platformok ***támogató*** környezetet ***biztosíthatnak*** a transznacionális elnyomásnak;	F. mivel a közösségi média és más digitális platformok ***virágzó*** környezetet biztosítanak a transznacionális elnyomásnak***, többek között digitális megfigyelés, kémszoftverek és rágalmazási kampányok formájában***;

Or. en

Módosítás 42
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
F. mivel a közösségi média és más digitális platformok támogató környezetet biztosíthatnak a transznacionális elnyomásnak;	F. mivel a közösségi média és más digitális platformok ***a digitális megfigyelés, kémszoftverek és rágalmazási kampányok révén*** támogató környezetet biztosíthatnak a transznacionális elnyomásnak;

Or. en

Módosítás 43
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
F. mivel a közösségi média és más digitális platformok támogató környezetet ***biztosíthatnak*** a transznacionális elnyomásnak;	F. mivel a közösségi média és más digitális platformok támogató környezetet ***biztosítanak*** a transznacionális elnyomásnak;

Or. en

Módosítás 44
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fa. mivel a digitális transznacionális elnyomás egyre inkább kihasználja az internetes technológiák – többek között a közösségi média és a digitális platformok – kettős felhasználású jellegét, amelyek alapvető nyilvános terekként szolgálnak a civil társadalmi szervezetek, az emberijog-védők, az újságírók, az ügyvédek, a bloggerek és más független hangok számára a visszaélések feltárása és az alapvető szabadságok védelme érdekében; mivel az önkényuralmi szereplők zaklatás, dezinformáció és megfigyelés révén megpróbálják elárasztani, nyomon követni, manipulálni vagy elhallgattatni ezeket a platformokat; mivel egyes technológiai vállalatok időnként passzív vagy akár aktív szerepet játszanak a digitális elnyomás megkönnyítésében, és ezáltal a transznacionális elnyomás jelentős előmozdítóivá váltak;

Or. en

Módosítás 45
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fa. mivel a száműzetésben és diaszpórában élő női emberijog-védők a transznacionális elnyomás nemspecifikus

formáival, például nemi alapú zaklatással, bántalmazással és megfélemlítéssel szembesülnek, amely megbélyegzéshez és társadalmi elszigetelődéshez vezet; mivel a nemi alapú elnyomás a női testet érintő patriarchális normákat és a családi becsület fogalmát használja fel további erőszak és megkülönböztetés szítására;

Or. en

Módosítás 46
Alexander Sell

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fa. mivel az ENSZ rendszere már rendelkezik célzott mechanizmusokkal a transznacionális elnyomás nyomon követésére és kezelésére, ideértve különösen az emberijog-védők helyzetével foglalkozó különleges ENSZ-előadót; mivel az uniós fellépéseknek ki kell egészíteniük, nem pedig meg kell kettőzniük ezeket a mechanizmusokat;

Or. en

Módosítás 47
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fa. mivel az olyan technológiák használata, mint a kémszoftverek, növeli a transznacionális elnyomás hatókörét, és egy fertőzött eszközt, például egy mobiltelefont lényegében hordozható megfigyelési eszközzé alakít át, világszerte

lehetővé téve a célba vett személyek utáni kémkedést és nyomon követésüket;

Or. en

Módosítás 48
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fa. mivel a civil társadalom elleni digitális fenyegetések az emberi jogok megsértésének minősülnek; mivel a digitális transznacionális elnyomás, beleértve a megfigyelést, a hackertámadásokat, az online zaklatást és a dezinformációs kampányokat, mélyen összefonódik a transznacionális elnyomás hagyományos módszereivel;

Or. en

Módosítás 49
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fb. mivel az EU globális emberi jogi szankciórendszere (az uniós Magnyickij-törvény) lehetővé teszi az EU számára, hogy világszerte fellépjen a súlyos emberi jogi jogsértések és visszaélések, valamint a transznacionális elnyomás elkövetői ellen; mivel az emberijog-védők transznacionális elnyomásának szerves részét kell képeznie az emberi jogi visszaélések globális uniós nyomon követésének, többek között a

szankciók tekintetében is;

Or. en

Módosítás 50
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F b preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fb. mivel nemi alapú digitális transznacionális elnyomásra akkor kerül sor, amikor az állam és az államhoz kapcsolódó szereplők digitális technológiákat alkalmaznak, és a származási országukon kívül élő női emberijog-védők elnyomásának eszközeként fegyverként használják a nemi szempontokat és nőgyűlöletet;

Or. en

Módosítás 51
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F c preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fc. mivel az új technológiák, különösen a Pegasushoz hasonló kémszoftverek a modern transznacionális elnyomás alapvető eszközei, amelyeket a kormányok az emberijog-védők utáni kémkedésre és megfigyelésükre használnak;

Or. en

Módosítás 52
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F d preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	Fd. mivel az uniós migrációs paktum újonnan létrehozott előszűrési és határon folytatott eljárásai szükségessé teszik az Európába irregulárisan belépő valamennyi személy személyes és biometrikus adatainak gyűjtését és cseréjét; mivel ezek az adatok több célból is hozzáférhetők lesznek, beleértve a menedékjog iránti kérelmek feldolgozását is, és bekerülnek majd a különböző nemzeti és európai rendőrségi és bevándorlási adatbázisokba, valamint az Europol és az Interpol által működtetett rendszerekbe; mivel a transznacionális elnyomás több fő elkövetője is az Interpol tagja, ami lehetővé téve számukra, hogy hozzáférjenek ezekhez az adatokhoz, és növeli annak kockázatát, hogy az EU-ban tartózkodó emberijog-védők elleni támadás céljából visszaéljenek ezekkel;

Or. en

Módosítás 53
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet

Állásfoglalásra irányuló indítvány
I alfejezet

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
Az emberijog-védők transznacionális elnyomása: terjedő tendenciák és fenyegetések	***A célba vett külföldi személyek és közösségek*** transznacionális elnyomása: terjedő tendenciák és fenyegetések

Or. en

Módosítás 54
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. elítéli a transznacionális ***elnyomást***, amely komoly fenyegetést jelent a nemzetközi emberi jogi normákra, valamint a szabadsághoz, a véleménynyilvánításhoz, az egyesüléshez, továbbá az önkényes fogva tartással és erőszakkal szembeni védelemhez való jogra nézve, és külföldi beavatkozási taktikák révén ***kihívást jelent*** a befogadó országok ***szuverenitására nézve***;	1. elítéli a transznacionális ***elnyomás minden formáját***, amely komoly fenyegetést jelent a nemzetközi emberi jogi normákra, valamint ***az élethez,*** a szabadsághoz, a véleménynyilvánításhoz, az egyesüléshez, továbbá az önkényes fogva tartással és erőszakkal szembeni védelemhez való jogra nézve, és külföldi beavatkozási taktikák révén ***sérti*** a befogadó országok ***szuverenitását***; ***hangsúlyozza, hogy be kell vezetni a transznacionális elnyomás általánosan elfogadott fogalommeghatározását, amely erősítheti az e jelenség elleni közös küzdelmet;***

Or. en

Módosítás 55
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. elítéli a transznacionális elnyomást, amely komoly fenyegetést jelent a nemzetközi emberi jogi normákra, valamint a szabadsághoz, a véleménynyilvánításhoz, az egyesüléshez, továbbá az önkényes fogva tartással és erőszakkal szembeni védelemhez való jogra nézve, és külföldi beavatkozási taktikák révén kihívást jelent a befogadó országok szuverenitására nézve;	1. elítéli a transznacionális elnyomást, amely komoly fenyegetést jelent a nemzetközi emberi jogi normákra, valamint a szabadsághoz, a véleménynyilvánításhoz, az egyesüléshez, továbbá az önkényes fogva tartással és erőszakkal szembeni védelemhez való jogra nézve, és külföldi beavatkozási taktikák révén kihívást jelent a befogadó országok szuverenitására nézve; ***úgy véli,***

	hogy a transznacionális elnyomás az európai társadalmak biztonságára nézve is fenyegetést jelent;

Or. fi

Módosítás 56
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. elítéli a transznacionális elnyomást, amely komoly fenyegetést jelent a nemzetközi emberi jogi normákra, valamint a szabadsághoz, a véleménynyilvánításhoz, az egyesüléshez, továbbá az önkényes fogva tartással és erőszakkal szembeni védelemhez való jogra nézve, és külföldi beavatkozási taktikák révén kihívást jelent a befogadó országok szuverenitására nézve;	1. elítéli a transznacionális elnyomást, amely komoly fenyegetést jelent a nemzetközi emberi jogi normákra, valamint ***az élethez,*** a szabadsághoz, a véleménynyilvánításhoz, az egyesüléshez, ***a valláshoz,*** továbbá az önkényes fogva tartással és erőszakkal szembeni védelemhez való jogra nézve, és külföldi beavatkozási taktikák révén kihívást jelent a befogadó országok szuverenitására nézve;

Or. en

Módosítás 57
Mariusz Kamiński

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. elítéli a transznacionális elnyomást, amely komoly fenyegetést jelent a nemzetközi emberi jogi normákra, valamint a szabadsághoz, a véleménynyilvánításhoz, az egyesüléshez, továbbá az önkényes fogva tartással és erőszakkal szembeni védelemhez való jogra nézve, és külföldi beavatkozási	1. elítéli a transznacionális elnyomást, amely komoly fenyegetést jelent a nemzetközi emberi jogi normákra, valamint a szabadsághoz, a véleménynyilvánításhoz, az egyesüléshez, továbbá az önkényes fogva tartással és erőszakkal szembeni védelemhez való jogra nézve, és külföldi beavatkozási

taktikák révén kihívást jelent a befogadó országok szuverenitására nézve;	taktikák révén kihívást jelent a befogadó országok szuverenitására ***és demokráciájára*** nézve;

Or. pl

Módosítás 58
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
1. elítéli a transznacionális elnyomást, amely komoly fenyegetést jelent a nemzetközi emberi jogi normákra, valamint a szabadsághoz, a véleménynyilvánításhoz, az egyesüléshez, továbbá az önkényes fogva tartással és erőszakkal szembeni védelemhez való jogra nézve, és külföldi beavatkozási taktikák révén kihívást jelent a befogadó országok szuverenitására nézve;	1. elítéli a transznacionális elnyomást, amely komoly fenyegetést jelent a nemzetközi emberi jogi normákra, valamint ***az élethez,*** a szabadsághoz, a véleménynyilvánításhoz, az egyesüléshez, továbbá az önkényes fogva tartással és erőszakkal szembeni védelemhez való jogra nézve, és külföldi beavatkozási taktikák révén kihívást jelent a befogadó országok szuverenitására nézve;

Or. en

Módosítás 59
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1a. kiemeli annak fontosságát, hogy multilaterális, regionális és nemzeti szinten jól megalapozott jogi keret révén fellépjünk e kialakulóban lévő jelenség ellen; ezzel összefüggésben hangsúlyozza, hogy meg kell határozni a transznacionális elnyomás fogalmát; ezért úgy véli, hogy a transznacionális

elnyomás a következőket jelenti:

„külföldi kormány vagy önkényuralmi rendszer olyan intézkedései, amelyek arra irányulnak, hogy érdekeiket érvényesítsék és előmozdítsák azáltal, hogy a nemzeti határokon átnyúlóan, módszerek széles körével kényszerítenek, ellenőriznek vagy elhallgattatnak más országokban élő egyéneket, politikai másként gondolkodókat, civil társadalmi szereplőket és más kisebbségeket; az ilyen intézkedések negatív hatással vannak a célszemélyek emberi jogaira”;

Or. en

Módosítás 60
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1a. súlyos aggodalmának ad hangot az államok és nem állami szereplők által az emberijog-védők, újságírók és politikai másként gondolkodók ellen nemzeti határaikon túl alkalmazott transznacionális elnyomás fokozódása miatt;

Or. en

Módosítás 61
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	1a. megjegyzi, hogy a transznacionális elnyomás eseteinek számát nagy

	valószínűséggel alábecsülik, mivel a transznacionális elnyomás gyakran rejtett módon történik;

Or. en

Módosítás 62
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. kiemeli, hogy az államilag támogatott transznacionális elnyomás egyre alattomosabb formákat ölt, ideértve a fizikai bántalmazást és kínzást, a megfigyelést, a jogi nyomásgyakorlást, a digitális fenyegetéseket, az erőszakos eltüntetéseket és az emberrablásokat – gyakran kényszerkitoloncolás céljából –, a kiadatási kérelmeket, a családtagok elleni fenyegetéseket és a jogellenes gyilkosságokat;	2. kiemeli, hogy az államilag támogatott transznacionális elnyomás egyre alattomosabb formákat ölt, ideértve a fizikai bántalmazást és kínzást, a megfigyelést, ***többek között a digitális megfigyelést,*** a jogi nyomásgyakorlást, a digitális fenyegetéseket, az erőszakos eltüntetéseket és az emberrablásokat – gyakran kényszerkitoloncolás céljából –, a kiadatási kérelmeket, a családtagok elleni fenyegetéseket és a jogellenes gyilkosságokat; ***sürgeti az államokat, hogy vessenek véget minden olyan fellépésnek, amelynek célja az emberijog-védők, újságírók, kormánykritikusok, ellenzéki aktivisták és családjaik megfélemlítése, megtámadása vagy elhallgattatása, többek között azáltal, hogy tartózkodnak a törvények – például a terrorizmus elleni és a rágalmazásról szóló törvények – kriminalizálásuk céljából történő alkalmazásától;***

Or. en

Módosítás 63
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. kiemeli, hogy az államilag támogatott transznacionális elnyomás egyre alattomosabb formákat ölt, ideértve a fizikai ***bántalmazást*** és kínzást, a megfigyelést, a jogi nyomásgyakorlást, a ***digitális*** fenyegetéseket, az erőszakos eltüntetéseket és az emberrablásokat – gyakran kényszerkitoloncolás céljából –, a kiadatási kérelmeket, a családtagok elleni fenyegetéseket és a jogellenes gyilkosságokat;	2. kiemeli, hogy az államilag támogatott transznacionális elnyomás egyre alattomosabb ***és kifinomultabb*** formákat ölt, ideértve a fizikai ***erőszakot*** és kínzást, a megfigyelést, a jogi nyomásgyakorlást, a ***rágalmazási hadjáratokat, a zsarolást, az online*** fenyegetéseket, az erőszakos eltüntetéseket és az emberrablásokat – gyakran kényszerkitoloncolás céljából –, a kiadatási kérelmeket, ***többek között a hamis vagy félrevezető információkon alapuló kiadatási kérelmeket,*** a családtagok elleni fenyegetéseket és a jogellenes gyilkosságokat;

Or. pl

Módosítás 64
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. kiemeli, hogy az államilag támogatott transznacionális elnyomás egyre alattomosabb formákat ölt, ideértve a fizikai bántalmazást és kínzást, a megfigyelést, a jogi nyomásgyakorlást, a digitális fenyegetéseket, az erőszakos eltüntetéseket és az emberrablásokat – gyakran kényszerkitoloncolás céljából –, a kiadatási kérelmeket, a családtagok elleni fenyegetéseket és a jogellenes gyilkosságokat;	2. kiemeli, hogy az államilag támogatott transznacionális elnyomás egyre alattomosabb formákat ölt, ideértve a fizikai bántalmazást és kínzást, ***a kitoloncolást,*** a megfigyelést, a jogi nyomásgyakorlást, a digitális fenyegetéseket, az erőszakos eltüntetéseket és az emberrablásokat – gyakran kényszerkitoloncolás céljából –, a kiadatási kérelmeket, ***a pénzeszközök befagyasztását,*** a családtagok elleni fenyegetéseket és a jogellenes gyilkosságokat;

Or. en

Módosítás 65
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. kiemeli, hogy az államilag támogatott transznacionális elnyomás egyre alattomosabb formákat ölt, ideértve a fizikai bántalmazást és kínzást, a megfigyelést, a jogi nyomásgyakorlást, a digitális fenyegetéseket, az erőszakos eltüntetéseket és az emberrablásokat – gyakran kényszerkitoloncolás céljából –, a kiadatási kérelmeket, a családtagok elleni fenyegetéseket és a jogellenes gyilkosságokat;	2. kiemeli, hogy az államilag támogatott transznacionális elnyomás egyre alattomosabb formákat ölt, ideértve a fizikai bántalmazást és kínzást, ***a kitoloncolást,*** a megfigyelést, a jogi nyomásgyakorlást, a digitális fenyegetéseket, az erőszakos eltüntetéseket és az emberrablásokat – gyakran kényszerkitoloncolás céljából –, a kiadatási kérelmeket, ***a pénzeszközök befagyasztását,*** a családtagok elleni fenyegetéseket és a jogellenes gyilkosságokat;

Or. en

Módosítás 66
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. kiemeli, hogy az államilag támogatott transznacionális elnyomás egyre alattomosabb formákat ölt, ideértve a fizikai bántalmazást és kínzást, a megfigyelést, a jogi nyomásgyakorlást, a digitális fenyegetéseket, az erőszakos eltüntetéseket és az emberrablásokat – gyakran kényszerkitoloncolás céljából –, a kiadatási kérelmeket, a családtagok elleni fenyegetéseket és a jogellenes gyilkosságokat;	2. kiemeli, hogy az államilag támogatott transznacionális elnyomás egyre alattomosabb formákat ölt, ideértve a fizikai bántalmazást és kínzást, a megfigyelést, a jogi nyomásgyakorlást, a digitális fenyegetéseket, az erőszakos eltüntetéseket és az emberrablásokat – gyakran kényszerkitoloncolás céljából –, a kiadatási kérelmeket, ***a pénzeszközök befagyasztását,*** a családtagok elleni fenyegetéseket és a jogellenes gyilkosságokat;

Or. en

Módosítás 67
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
2. kiemeli, hogy az államilag támogatott transznacionális elnyomás egyre alattomosabb formákat ölt, ideértve a fizikai bántalmazást és kínzást, a megfigyelést, a jogi nyomásgyakorlást, a digitális fenyegetéseket, az erőszakos eltüntetéseket és az emberrablásokat – gyakran kényszerkitoloncolás céljából –, a kiadatási kérelmeket, a családtagok elleni fenyegetéseket és a jogellenes gyilkosságokat;	2. kiemeli, hogy az államilag támogatott transznacionális elnyomás egyre alattomosabb formákat ölt, ideértve a fizikai bántalmazást és kínzást, a megfigyelést, a jogi nyomásgyakorlást, a digitális fenyegetéseket, az erőszakos eltüntetéseket és az emberrablásokat – gyakran kényszerkitoloncolás céljából –, a kiadatási kérelmeket, a családtagok elleni fenyegetéseket és a jogellenes gyilkosságokat ***és merényleteket***;

Or. fi

Módosítás 68
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. elítéli az önkényuralmi rendszereket világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban folyamodnak a digitális transznacionális elnyomáshoz ***és a*** mesterséges intelligencián alapuló ***technológiákhoz***, ***kémszoftverekhez***, ***hackeléshez*** és ***doxxinghoz***, hogy zaklassák, megfigyeljék és megfélemlítsék az emberijog-védőket, különösen a nőket, akiket aránytalanul sújtanak a szexualizált bántalmazások és fenyegetések;	3. elítéli az önkényuralmi rendszereket világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban folyamodnak a digitális transznacionális elnyomáshoz***; megállapítja, hogy*** mesterséges intelligencián alapuló ***technológiákat***, ***kémszoftvereket***, ***hackelést*** és ***doxxingot használnak arra***, hogy zaklassák, megfigyeljék és megfélemlítsék az emberijog-védőket, különösen a nőket, akiket aránytalanul sújtanak a szexualizált bántalmazások és fenyegetések;

	hangsúlyozza, hogy a digitális transznacionális elnyomás magában foglalja a tartalomalapú cenzúrát is, beleértve az eltávolítási kérelmek, a jogi fenyegetések, a tartalommoderálási nyomás alkalmazását és a száműzetésben működő médiaorgánumok blokkolását az önkényuralmi rendszerekkel szemben kritikus információk eltussolása vagy eltávolítása érdekében;

Or. en

Módosítás 69
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. elítéli az önkényuralmi rendszereket világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban ***folyamodnak a digitális*** transznacionális ***elnyomáshoz és*** a mesterséges intelligencián alapuló ***technológiákhoz***, ***kémszoftverekhez***, ***hackeléshez*** és ***doxxinghoz***, hogy zaklassák, megfigyeljék ***és*** megfélemlítsék az emberijog-védőket, különösen a nőket, ***akiket*** aránytalanul ***sújtanak*** a ***szexualizált bántalmazások és*** fenyegetések;	3. elítéli az önkényuralmi rendszereket világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban ***használják ki*** a transznacionális ***elnyomás digitális eszközeit, többek között*** a mesterséges intelligencián alapuló ***technológiákat***, ***kémszoftvereket***, ***hackelést*** és ***doxxingot***, hogy zaklassák, megfigyeljék***,*** megfélemlítsék***, sértegessék és lejárassák*** az emberijog-védőket, különösen a nőket, ***akik*** aránytalanul ***gyakran válnak az online szexuális erőszak és*** a ***szexuális jellegű*** fenyegetések ***áldozatául, azzal a céllal, hogy lejárassák és eltántorítsák őket tevékenységük folytatásától***;

Or. pl

Módosítás 70
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. elítéli az önkényuralmi rendszereket világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban folyamodnak a digitális transznacionális elnyomáshoz és a mesterséges intelligencián alapuló technológiákhoz, kémszoftverekhez, hackeléshez és doxxinghoz, hogy zaklassák, megfigyeljék és megfélemlítsék az emberijog-védőket, különösen a ***nőket, akiket*** aránytalanul ***sújtanak*** a szexualizált bántalmazások és fenyegetések;	3. elítéli az önkényuralmi rendszereket világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban folyamodnak a digitális transznacionális elnyomáshoz és a mesterséges intelligencián alapuló technológiákhoz, kémszoftverekhez, hackeléshez és doxxinghoz, hogy zaklassák, megfigyeljék és megfélemlítsék az emberijog-védőket***; úgy véli***, ***hogy*** különösen a ***női emberijog-védőket*** aránytalanul ***sújtják*** a szexualizált bántalmazások és fenyegetések;

Or. fi

Módosítás 71
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. elítéli az önkényuralmi rendszereket világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban folyamodnak a digitális transznacionális elnyomáshoz és a mesterséges intelligencián alapuló technológiákhoz, kémszoftverekhez, hackeléshez és doxxinghoz, hogy zaklassák, megfigyeljék és megfélemlítsék az emberijog-védőket***, különösen a nőket, akiket aránytalanul sújtanak a szexualizált bántalmazások*** és ***fenyegetések***;	3. elítéli az önkényuralmi rendszereket világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban folyamodnak a digitális transznacionális elnyomáshoz és a mesterséges intelligencián alapuló technológiákhoz, kémszoftverekhez, hackeléshez és doxxinghoz, hogy zaklassák, megfigyeljék és megfélemlítsék az emberijog-védőket és ***a célba vett egyéneket***;

Or. en

Módosítás 72
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. elítéli az önkényuralmi rendszereket világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban folyamodnak a digitális transznacionális elnyomáshoz és a mesterséges intelligencián alapuló technológiákhoz, kémszoftverekhez, hackeléshez és doxxinghoz, hogy zaklassák, megfigyeljék és megfélemlítsék az emberijog-védőket, különösen a nőket, akiket aránytalanul sújtanak a szexualizált bántalmazások és fenyegetések;	3. elítéli az önkényuralmi rendszereket ***és más elkövetőket*** világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban folyamodnak a digitális transznacionális elnyomáshoz és a mesterséges intelligencián alapuló technológiákhoz, kémszoftverekhez, hackeléshez és doxxinghoz, hogy zaklassák, megfigyeljék és megfélemlítsék az emberijog-védőket, különösen a nőket, akiket aránytalanul sújtanak a szexualizált bántalmazások és fenyegetések;

Or. en

Módosítás 73
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. elítéli az önkényuralmi rendszereket világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban folyamodnak a digitális transznacionális elnyomáshoz és a mesterséges intelligencián alapuló technológiákhoz, kémszoftverekhez, hackeléshez és doxxinghoz, hogy zaklassák, megfigyeljék és megfélemlítsék az emberijog-védőket, különösen a nőket, akiket aránytalanul sújtanak a szexualizált bántalmazások és fenyegetések;	3. elítéli az önkényuralmi rendszereket ***és proxijaikat*** világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban folyamodnak a digitális transznacionális elnyomáshoz és a mesterséges intelligencián alapuló technológiákhoz, kémszoftverekhez, hackeléshez és doxxinghoz, hogy zaklassák, megfigyeljék és megfélemlítsék az emberijog-védőket, különösen a nőket, akiket aránytalanul sújtanak a szexualizált bántalmazások és fenyegetések;

Or. en

Módosítás 74

Marjan Šarec, Irena Joveva

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. elítéli az önkényuralmi rendszereket világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban folyamodnak a digitális transznacionális elnyomáshoz és a mesterséges intelligencián alapuló technológiákhoz, kémszoftverekhez, hackeléshez és doxxinghoz, hogy zaklassák, megfigyeljék és megfélemlítsék az emberijog-védőket, különösen a nőket, akiket aránytalanul sújtanak a szexualizált bántalmazások és fenyegetések;	3. elítéli az önkényuralmi ***és illiberális*** rendszereket világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban folyamodnak a digitális transznacionális elnyomáshoz és a mesterséges intelligencián alapuló technológiákhoz, kémszoftverekhez, hackeléshez és doxxinghoz, hogy zaklassák, megfigyeljék és megfélemlítsék az emberijog-védőket, különösen a nőket, akiket aránytalanul sújtanak a szexualizált bántalmazások és fenyegetések;

Or. en

Módosítás 75
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
3. elítéli az ***önkényuralmi rendszereket*** világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban folyamodnak a digitális transznacionális elnyomáshoz és a mesterséges intelligencián alapuló technológiákhoz, kémszoftverekhez, hackeléshez és doxxinghoz, hogy zaklassák, megfigyeljék és megfélemlítsék az emberijog-védőket, különösen a nőket, akiket aránytalanul sújtanak a szexualizált bántalmazások és fenyegetések;	3. elítéli az ***elkövetőket*** világszerte amiatt, hogy egyre gyakrabban folyamodnak a digitális transznacionális elnyomáshoz és a mesterséges intelligencián alapuló technológiákhoz, kémszoftverekhez, hackeléshez és doxxinghoz, hogy zaklassák, megfigyeljék és megfélemlítsék az emberijog-védőket, különösen a nőket, akiket aránytalanul sújtanak a szexualizált bántalmazások és fenyegetések;

Or. en

Módosítás 76

Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. hangsúlyozza a Gázai Humanitárius Alapítvány bizonyíthatóan fontos szerepét a Gázában zajló humanitárius válságra való reagálásban azáltal, hogy alapvető élelmezési segélyt nyújt; súlyos aggodalmának ad hangot azon jelentések miatt, amelyek szerint a Hamász vérdíjat tűzött ki a Gázai Humanitárius Alapítvány munkatársaira[1a]; felhívja az Európai Bizottságot, hogy nyilvánosan ítélje el ezeket a fenyegetéseket, és sürgeti a nemzetközi közösséget, hogy kövesse ezt a példát;
	1a https://www.fdd.org/analysis/2025/06/29/hamas-places-bounty-on-aid-workers-ghf/

Or. en

Módosítás 77
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. határozottan elítéli az orosz állambiztonsági szolgálatok transznacionális elnyomást megvalósító ismételt és szisztematikus cselekményeit, különösen a száműzetésben élő másként gondolkodók megmérgezését, meggyilkolását és elnyomását; emlékeztet különösen Szergej és Julija Szkripal megmérgezésére, Alexander Litvinyenko egyesült királyságbeli meggyilkolására,

valamint Zelimkhan Khangoshvili csecsen parancsnok németországi meggyilkolására;

Or. fi

Módosítás 78
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. elítéli a nemi alapú digitális transznacionális elnyomás taktikáját, amely aránytalanul sújtja a származási országukon kívül élő női emberijog-védőket; mély aggodalmát fejezi ki a digitális technológiák révén elkövetett szexuális visszaélések és fenyegetések terjedése, valamint a nemi szempontok fegyverként való felhasználása miatt, azokat a véleményüket kinyilvánító nők ellen az elnyomás eszközeként felhasználva;

Or. en

Módosítás 79
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3a. kiemeli, hogy a transznacionális elnyomás aránytalanul nagy mértékben veszi célba a nőket szexualizált bántalmazás és fenyegetések formájában;

Or. en

Módosítás 80
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3b. határozottan elítéli a Kínai Népköztársaság által elkövetett, transznacionális elnyomást megvalósító cselekményeket, különösen az általa számos uniós országban és világszerte létrehozott úgynevezett „külföldi rendőrőrsöket”; hangsúlyozza, hogy ezeken az őrsökön keresztül Kína nyomon követi és fenyegeti a kínai másként gondolkodókat, az ujgurokat, a demokráciapárti hongkongi aktivistákat és más emberijog-védőket, és nyomást gyakorol rájuk; úgy véli, hogy Kína menekültek elleni kémkedésének célja a külföldön élő ellenzék elhallgattatása;

Or. fi

Módosítás 81
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3c. határozottan elítéli az Iráni Iszlám Köztársaság támogatásával az uniós tagállamokban végrehajtott transznacionális elnyomást megvalósító cselekményeket, többek között gyilkosságokat, emberrablásokat és kitoloncolásokat, valamint a diaszpóraközösség aktivistáinak nyomon követését és megfélemlítését;

Or. fi

Módosítás 82
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3d. határozottan elítéli az ellenzék képviselőinek, különösen a Gülen-mozgalom támogatóinak és a kurd aktivistáknak a török hatóságok általi megfigyelését és elnyomását; határozottan elítéli a harmadik országokban végrehajtott kitoloncolásokat és emberrablásokat, valamint a politikai okokból történő kiadatás megkönnyítése érdekében az uniós tagállamokra gyakorolt nyomást;

Or. fi

Módosítás 83
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 e bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	3e. határozottan elítéli Szaúd-Arábia transznacionális elnyomásban való részvételét; emlékeztet különösen Dzsamál Hasogdzsi újságíró 2018. október 2-i isztambuli meggyilkolására;

Or. fi

Módosítás 84
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. elítéli az ***elkövetőket***, akik jogi és diplomáciai nyomást gyakorolnak, többek között az Interpol politikai indíttatású piros sarkos körözései révén, hogy ***kérjék*** száműzetésben élő emberijog-védők letartóztatását és kiadatását**,** a „terroristának” bélyegzéssel való visszaélést, az érintett személy távollétében lefolytatott büntetőeljárásokat és egyéb közigazgatási jellegű intézkedéseket, például az állampolgárságtól való megfosztást, az utazási tilalmakat, valamint a személyazonosító okmányok és a konzuli vagy banki szolgáltatások megtagadását;	4. elítéli ***azokat*** az ***országokat és intézményeket, amelyek szándékosan hamis vagy félrevezető információkat terjesztenek***, ***és*** jogi és diplomáciai nyomást gyakorolnak, többek között az Interpol politikai indíttatású piros sarkos körözései révén, ***azzal a céllal,*** hogy ***nemzetközi támogatást szerezzenek az elnyomó intézkedésekhez, valamint hogy*** száműzetésben élő emberijog-védők letartóztatását és kiadatását ***biztosítsák***; ***elítéli továbbá*** a „terroristának” bélyegzéssel való visszaélést, az érintett személy távollétében lefolytatott büntetőeljárásokat és egyéb közigazgatási jellegű intézkedéseket, például az állampolgárságtól való megfosztást, az utazási tilalmakat, valamint a személyazonosító okmányok és a konzuli vagy banki szolgáltatások megtagadását;

Or. pl

Módosítás 85
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. elítéli az elkövetőket, akik jogi és diplomáciai nyomást gyakorolnak, többek között az Interpol politikai indíttatású piros sarkos körözései révén, hogy kérjék száműzetésben élő emberijog-védők letartóztatását és kiadatását, a „terroristának” bélyegzéssel való visszaélést, az érintett személy távollétében lefolytatott büntetőeljárásokat és egyéb közigazgatási jellegű intézkedéseket, például az állampolgárságtól való	4. elítéli az elkövetőket, akik jogi és diplomáciai nyomást gyakorolnak, többek között az Interpol politikai indíttatású piros sarkos körözései ***és a terrorizmus elleni küzdelem nemzetközi intézményi struktúrája*** révén, hogy kérjék száműzetésben élő emberijog-védők letartóztatását és kiadatását, a „terroristának” bélyegzéssel való visszaélést, az érintett személy távollétében lefolytatott büntetőeljárásokat és egyéb

megfosztást, az utazási tilalmakat, valamint a személyazonosító okmányok és a konzuli vagy banki szolgáltatások megtagadását;	közigazgatási jellegű intézkedéseket, például az állampolgárságtól való megfosztást, ***az útlevelek megújításának megtagadását, a vízumokkal kapcsolatos dokumentumok megtagadását, a beutazási tilalmakat,*** az utazási tilalmakat, valamint a személyazonosító okmányok és a konzuli vagy banki szolgáltatások megtagadását;

Or. en

Módosítás 86
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. elítéli az elkövetőket, akik jogi és diplomáciai nyomást gyakorolnak, többek között az Interpol politikai indíttatású piros sarkos körözései révén, hogy kérjék száműzetésben élő emberijog-védők letartóztatását és kiadatását, a „terroristának” bélyegzéssel való visszaélést, az érintett személy távollétében lefolytatott büntetőeljárásokat és egyéb közigazgatási jellegű intézkedéseket, például az állampolgárságtól való megfosztást, az utazási tilalmakat, valamint a személyazonosító okmányok és a konzuli vagy banki szolgáltatások megtagadását;	4. elítéli az elkövetőket, akik jogi és diplomáciai nyomást gyakorolnak, többek között az Interpol politikai indíttatású piros sarkos körözései ***és a terrorizmus elleni küzdelem nemzetközi intézményi struktúrája*** révén, hogy kérjék száműzetésben élő emberijog-védők letartóztatását és kiadatását, a „terroristának” bélyegzéssel való visszaélést, az érintett személy távollétében lefolytatott büntetőeljárásokat és egyéb közigazgatási jellegű intézkedéseket, például az állampolgárságtól való megfosztást, ***az útlevelek megújításának megtagadását, a vízumokkal kapcsolatos dokumentumok megtagadását,*** az utazási tilalmakat, ***a beutazási tilalmakat,*** valamint a személyazonosító okmányok és a konzuli vagy banki szolgáltatások megtagadását;

Or. en

Módosítás 87
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-

Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
4. elítéli az elkövetőket, akik jogi és diplomáciai nyomást gyakorolnak, többek között az Interpol politikai indíttatású piros sarkos körözései révén, hogy kérjék száműzetésben élő emberijog-védők letartóztatását és kiadatását, a „terroristának” bélyegzéssel való visszaélést, az érintett személy távollétében lefolytatott büntetőeljárásokat és egyéb közigazgatási jellegű intézkedéseket, például az állampolgárságtól való megfosztást, az utazási tilalmakat, ***valamint*** a személyazonosító okmányok ***és*** a konzuli vagy banki szolgáltatások megtagadását;	4. elítéli az elkövetőket, akik jogi és diplomáciai nyomást gyakorolnak, többek között az Interpol politikai indíttatású piros sarkos körözései révén, hogy kérjék száműzetésben élő emberijog-védők ***és célba vett egyének*** letartóztatását és kiadatását, a „terroristának” bélyegzéssel való visszaélést, az érintett személy távollétében lefolytatott büntetőeljárásokat és egyéb közigazgatási jellegű intézkedéseket, például az állampolgárságtól való megfosztást, az utazási ***vagy beutazási*** tilalmakat, ***az útlevelek,*** a személyazonosító okmányok ***vagy a vízummal kapcsolatos dokumentumok, illetve ezek megújításának megtagadását, valamint*** a konzuli vagy banki szolgáltatások megtagadását;

Or. en

Módosítás 88
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. komoly aggodalmának ad hangot a fogadó országok és a nem állami szereplők, például a magán kémszoftveripar, a bűnszervezetek és a proxik által a transznacionális elnyomás elősegítésében betöltött szerep miatt;	5. komoly aggodalmának ad hangot a fogadó országok és a nem állami szereplők, például ***a digitális szolgáltatók és más technológiai közvetítők,*** a magán kémszoftveripar, ***a biztonságvédelmi vállalkozók,*** a bűnszervezetek és a proxik***, köztük a diaszpóra tagjai*** által a transznacionális elnyomás elősegítésében betöltött szerep miatt;

Or. en

Módosítás 89
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. komoly aggodalmának ad hangot a fogadó országok és a nem állami szereplők, például a magán kémszoftveripar, a bűnszervezetek és ***a*** proxik által a transznacionális elnyomás elősegítésében betöltött szerep miatt;	5. komoly aggodalmának ad hangot a fogadó országok és a nem állami szereplők, például ***az államok határrendészeti és biztonsági erői közötti együttműködés,*** a magán kémszoftveripar, a bűnszervezetek***,*** ***a magánnyomozók*** és ***más*** proxik által a transznacionális elnyomás elősegítésében betöltött szerep miatt;

Or. en

Módosítás 90
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. komoly aggodalmának ad hangot a fogadó országok és a nem állami szereplők, például a magán kémszoftveripar, a bűnszervezetek és a proxik által a transznacionális elnyomás elősegítésében betöltött szerep miatt;	5. komoly aggodalmának ad hangot a fogadó országok és a nem állami szereplők, például ***az államok határrendészeti és biztonsági erői közötti együttműködés,*** a magán kémszoftveripar a magánnyomozók és a proxik által a transznacionális elnyomás elősegítésében betöltött szerep miatt;

Or. en

Módosítás 91
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. komoly aggodalmának ad hangot a fogadó országok és a nem állami szereplők, például a magán kémszoftveripar, a bűnszervezetek és a proxik által a transznacionális elnyomás elősegítésében betöltött szerep miatt;	5. komoly aggodalmának ad hangot a fogadó országok és a nem állami szereplők, például a magán kémszoftveripar, a bűnszervezetek ***és terroristaszervezetek, különösen az iszlamisták*** és a proxik által a transznacionális elnyomás elősegítésében betöltött szerep miatt;

Or. en

Módosítás 92
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. komoly aggodalmának ad hangot ***a*** fogadó országok és a nem állami szereplők, például a magán kémszoftveripar, a bűnszervezetek és a proxik által a transznacionális elnyomás elősegítésében betöltött szerep miatt;	5. komoly aggodalmának ad hangot ***egyes*** fogadó országok***, köztük az uniós tagállamok*** és a nem állami szereplők, például a magán kémszoftveripar, a bűnszervezetek és a proxik által a transznacionális elnyomás elősegítésében betöltött szerep miatt;

Or. en

Módosítás 93
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
5. komoly aggodalmának ad hangot a	5. komoly aggodalmának ad hangot a

fogadó országok és a nem állami szereplők, például a magán kémszoftveripar, a bűnszervezetek és a proxik által a transznacionális elnyomás elősegítésében betöltött szerep miatt;	nem állami szereplők, például a magán kémszoftveripar, a bűnszervezetek és a proxik által a transznacionális elnyomás elősegítésében betöltött szerep miatt;

Or. pl

Módosítás 94
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5a. kiemeli továbbá, hogy a transznacionális elnyomás közvetlen fenyegetést jelent az államok, köztük az uniós tagállamok szuverenitására és biztonságára nézve, mivel lehetővé teszi a külföldi állami szereplők számára, hogy határaikon túl megfélemlítést, kényszerítést folytassanak és ellenőrzést gyakoroljanak; emlékeztet arra, hogy bár a nemzetbiztonság továbbra is a tagállamok kizárólagos felelőssége, e gyakorlatok nagyságrendje és határokon átnyúló jellege összehangolt uniós szintű választ tesz szükségessé, beleértve a nemzeti hatóságok, az európai intézmények és a civil társadalmi szereplők közötti együttműködési kezdeményezéseket is;

Or. en

Módosítás 95
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	5b. kiemeli, hogy az EP korábbi alelnöke, Alejo Vidal-Quadras egy uniós tagállamban szervezett terrortámadás formájában Irán által elkövetett transznacionális elnyomás áldozata volt;

Or. en

Módosítás 96
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. ***aggodalmát fejezi ki*** a civil társadalmi tér ***szűkülése*** és a száműzetésben ***élők elhallgattatása miatt, akiknek hangja fontos*** szerepet játszik az önkényuralmi ***államokban*** elkövetett visszaélések dokumentálásában; emlékeztet, hogy a szabad és demokratikus társadalmak, különösen az ***EU*** közvetlen szomszédságában az ***Unió*** érdekeit szolgálják;	6. ***elismerését fejezi ki azon országoknak és társadalmaknak, amelyek Lengyelországhoz hasonlóan nagyszámú menekültet fogadtak be, többek között Belaruszból és más olyan országokból, ahol az alapvető emberi jogokat brutálisan elnyomják, és amelyek – gyakran jelentős pénzügyi és politikai költségek mellett – lehetővé tették számukra, hogy területükön folytassák tevékenységüket, és minden erőfeszítést megtesznek biztonságuk biztosítása érdekében, a transznacionális elnyomás e személyek ellen történő alkalmazására tett kísérletek ellenére; aggodalommal állapítja meg azonban, hogy egyes országokban szűkül*** a civil társadalmi tér***,*** és ***elhallgattatják*** a száműzetésben ***élőket, annak ellenére, hogy hangjuk döntő*** szerepet játszik az önkényuralmi ***rendszerek által*** elkövetett visszaélések dokumentálásában; emlékeztet, hogy a szabad és demokratikus társadalmak ***létezése***, különösen az ***Európai Unió*** közvetlen szomszédságában az ***EU stratégiai*** érdekeit szolgálják***, és ehhez az EU következetes és tartós támogatására van szükség***;

Or. pl

Módosítás 97
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. ***aggodalmát fejezi ki*** a civil társadalmi tér szűkülése és a száműzetésben élők elhallgattatása miatt, akiknek hangja fontos szerepet játszik az önkényuralmi államokban elkövetett visszaélések dokumentálásában; emlékeztet, hogy a szabad és demokratikus társadalmak, különösen az EU közvetlen szomszédságában az Unió érdekeit szolgálják;	6. ***súlyos aggodalmának ad hangot*** a civil társadalmi tér szűkülése és a száműzetésben élők elhallgattatása miatt, akiknek hangja fontos szerepet játszik az ***emberi jogi jogsértések és az*** önkényuralmi államokban elkövetett visszaélések dokumentálásában; emlékeztet, hogy a szabad és demokratikus társadalmak, különösen az EU közvetlen szomszédságában az Unió érdekeit szolgálják;

Or. en

Módosítás 98
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. aggodalmát fejezi ki a civil társadalmi tér szűkülése és a száműzetésben élők elhallgattatása miatt, akiknek hangja fontos szerepet játszik az önkényuralmi államokban elkövetett visszaélések dokumentálásában; emlékeztet, hogy a szabad és demokratikus társadalmak***, különösen az EU közvetlen szomszédságában*** az Unió ***érdekeit szolgálják***;	6. aggodalmát fejezi ki a civil társadalmi tér szűkülése és a száműzetésben élők elhallgattatása miatt, akiknek hangja fontos szerepet játszik az ***emberi jogi helyzet és az*** önkényuralmi államokban elkövetett visszaélések dokumentálásában; emlékeztet, hogy a szabad és demokratikus társadalmak ***védelme*** az Unió ***saját érdeke***;

Or. en

Módosítás 99
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
6. aggodalmát fejezi ki a civil társadalmi tér szűkülése és a száműzetésben élők elhallgattatása miatt, akiknek hangja fontos szerepet játszik az önkényuralmi államokban elkövetett visszaélések dokumentálásában; emlékeztet, hogy a szabad és demokratikus társadalmak***, különösen az EU közvetlen szomszédságában*** az Unió érdekeit szolgálják;	6. aggodalmát fejezi ki a civil társadalmi tér szűkülése és a száműzetésben élők elhallgattatása miatt, akiknek hangja fontos szerepet játszik az ***emberi jogi helyzet és az*** önkényuralmi államokban elkövetett visszaélések dokumentálásában; emlékeztet, hogy a szabad és demokratikus társadalmak az Unió érdekeit szolgálják;

Or. en

Módosítás 100
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. kiemeli, hogy a transznacionális elnyomás tartós pszichés terhelést jelent az áldozatok mentális egészségére és általános jóllétére nézve;	7. kiemeli, hogy a transznacionális elnyomás tartós pszichés terhelést jelent az áldozatok mentális egészségére és általános jóllétére nézve***, beleértve biztonságérzetüket, pszichés integritásukat, társadalmi kapcsolataikat és a közéleti tevékenységeik folytatására való képességüket***; ***megjegyzi, hogy ezek a hatások hosszú távú traumához, elszigetelődéshez, kirekesztéshez és fokozott bizonytalanságérzethez vezethetnek, többek között a fogadó***

országokban is; felhívja a tagállamokat és az uniós intézményeket, hogy nyújtsanak megfelelő pszichológiai, jogi és anyagi támogatást az áldozatoknak, így többek között hozzanak olyan intézkedéseket, amelyek lehetővé teszik számukra, hogy biztonságban éljenek és a továbbiakban is társadalmi szerepet vállaljanak;

Or. pl

Módosítás 101
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. kiemeli, hogy a transznacionális elnyomás tartós pszichés terhelést jelent az áldozatok mentális egészségére és általános jóllétére nézve;	7. kiemeli, hogy a transznacionális elnyomás tartós pszichés terhelést jelent az áldozatok ***és családtagjaik*** mentális egészségére és általános jóllétére nézve; ***határozottan elítéli a külföldön élő emberijog-védők családjaival szembeni kormányzati megtorlást mint a transznacionális elnyomás egyik eszközét; megjegyzi, hogy a kormányzati megtorlás szélesebb körű visszatartó hatást is kifejt a száműzetésben élő civil társadalmi szereplők körében;***

Or. en

Módosítás 102
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. kiemeli, hogy a transznacionális elnyomás tartós pszichés terhelést jelent az	7. kiemeli, hogy a transznacionális elnyomás tartós pszichés terhelést jelent az

áldozatok mentális egészségére és általános jóllétére nézve;	áldozatok mentális egészségére és általános jóllétére nézve***, és felhívja az EU-t és tagállamait, hogy tegyenek további lépéseket a nyomon követési eljárás során annak érdekében, hogy a transznacionális elnyomás áldozatai ne maradjanak egyedül***;

Or. en

Módosítás 103
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. ***kiemeli***, hogy a transznacionális elnyomás tartós pszichés terhelést jelent az áldozatok mentális egészségére és általános jóllétére nézve;	7. ***aggodalmát fejezi ki amiatt***, hogy a transznacionális elnyomás tartós pszichés terhelést jelent az áldozatok ***és családtagjaik*** mentális egészségére és általános jóllétére nézve***, valamint a száműzetésben élő diaszpóraközösségre gyakorolt szélesebb körű visszatartó hatás miatt***;

Or. en

Módosítás 104
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
7. kiemeli, hogy a transznacionális elnyomás tartós pszichés terhelést jelent az áldozatok mentális egészségére és általános jóllétére nézve;	7. kiemeli, hogy a transznacionális elnyomás tartós pszichés terhelést jelent az áldozatok ***és családtagjaik*** mentális egészségére és általános jóllétére nézve***, valamint szélesebb körű visszatartó hatást gyakorol a száműzetésben élő civil***

társadalmi szereplőkre;

Or. en

Módosítás 105
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. hangsúlyozza, hogy a világ egyes részein az újságírók tevékenységeit gyakran aktivizmusnak nevezik, és az emberijog-védőkkel szembenihez hasonló transznacionális elnyomásnak teszik ki őket, ami hosszú távú hatást gyakorol karrierjükre és biztonságukra[2a];
	[2a] Riporterek Határok Nélkül, 2025: https://rsf.org/en/2024-world-press-freedom-index-journalism-under-political-pressure

Or. en

Módosítás 106
Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. elítéli a néhány önkényuralmi rendszerű állam, köztük Belarusz, Kuba, Irán, Nicaragua, Oroszország és Venezuela által követett, berögződött agressziós politikát; úgy véli, hogy ezek az államok a leginkább hajlamosak arra, hogy transznacionális elnyomást alkalmazzanak a másként gondolkodókkal szemben;

Or. en

Módosítás 107
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7a. úgy véli, hogy a transznacionális elnyomás egyértelmű meghatározásának hiánya miatt a transznacionális elnyomás keretében megvalósuló agresszióra vonatkozó információk gyűjtése és jelentése félrevezető lehet, és a jelentések nem feltétlenül számolnak be az összes esetről;

Or. en

Módosítás 108
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7b. figyelembe veszi, hogy a transznacionális elnyomás megfelelő fogalommeghatározásának hiánya megakadályozza az EU globális emberi jogi szankciórendszerének (az úgynevezett uniós Magnyickij-törvény) a transznacionális elnyomás révén elkövetett emberi jogi jogsértések elkövetőinek szankcionálására való hatékony alkalmazását; felhívja a főképviselőt/alelnököt és a tagállamokat, hogy a transznacionális elnyomást szankcionálható kategóriaként vegyék fel az EU globális emberi jogi

szankciórendszerébe;

Or. en

Módosítás 109
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	7b. kiemeli, hogy mennyire fontos annak elismerése, hogy az emberijog-védők transznacionális elnyomása aránytalanul sújtja azokat, akiket további előítélet és sebezhetőség is érint, például faj, etnikum, vallás, nemi önkifejezés, szexualitás, osztály, földrajzi hely és/vagy fogyatékosság alapján;

Or. en

Módosítás 110
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. felhívja a Bizottságot, a tagállamokat és az Európai Külügyi Szolgálatot (EKSZ), hogy a nem uniós országokkal folytatott emberi jogi párbeszédek keretében, valamint a két- és többoldalú együttműködés egyéb fórumain, például az ENSZ Emberi Jogi Tanácsában szisztematikusan foglalkozzanak a transznacionális elnyomás kérdésével;	8. felhívja a Bizottságot, a tagállamokat és az Európai Külügyi Szolgálatot (EKSZ), hogy a nem uniós országokkal folytatott emberi jogi párbeszédek keretében, valamint a két- és többoldalú együttműködés egyéb fórumain, például az ENSZ Emberi Jogi Tanácsában szisztematikusan foglalkozzanak a transznacionális elnyomás kérdésével; ***sürgeti a Bizottságot, hogy fordítson világszerte kellő és tartós figyelmet a vallás és meggyőződés szabadságát védelmezők védelmére, támogatására és helyzetének megerősítésére, elismerve***

	alapvető szerepüket nemcsak az alapvető emberi jogok fenntartásában és a demokrácia előmozdításában, hanem a társadalmi kohézió, a béke, a tolerancia és a nemzetek, valamint a különböző faji és vallási csoportok közötti kölcsönösen tiszteleten alapuló kapcsolatok előmozdításában is; hangsúlyozza, hogy célzott intézkedésekre van szükség e jogvédők üldöztetéssel, megkülönböztetéssel és erőszakkal szembeni védelme érdekében, az EU határain belül és kívül egyaránt;

Or. en

Módosítás 111
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. felhívja a Bizottságot, a tagállamokat és az Európai Külügyi Szolgálatot (EKSZ), hogy a nem uniós országokkal folytatott emberi jogi párbeszédek keretében, valamint a két- és többoldalú együttműködés egyéb fórumain, például az ENSZ Emberi Jogi Tanácsában szisztematikusan foglalkozzanak a transznacionális elnyomás kérdésével;	8. felhívja a Bizottságot, a tagállamokat és az Európai Külügyi Szolgálatot (EKSZ), hogy a nem uniós országokkal folytatott emberi jogi párbeszédek keretében, valamint a két- és többoldalú együttműködés egyéb fórumain, például az ENSZ Emberi Jogi Tanácsában szisztematikusan foglalkozzanak a transznacionális elnyomás kérdésével***, és nyilvánosan ítéljék el és vizsgálják ki a többek között szövetségeseik által elkövetett transznacionális elnyomást, valamint törekedjenek az ezzel kapcsolatos elszámoltatásra***;

Or. en

Módosítás 112
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
8. felhívja a Bizottságot, a tagállamokat és az Európai Külügyi Szolgálatot (EKSZ), hogy a nem uniós országokkal folytatott emberi jogi párbeszédek keretében, valamint a két- és többoldalú együttműködés egyéb fórumain, például az ENSZ Emberi Jogi Tanácsában szisztematikusan foglalkozzanak a transznacionális elnyomás kérdésével;	8. felhívja a Bizottságot, a tagállamokat és az Európai Külügyi Szolgálatot (EKSZ), hogy a nem uniós országokkal ***kötött uniós megállapodások és a velük*** folytatott emberi jogi párbeszédek keretében, valamint a két- és többoldalú együttműködés egyéb fórumain, például az ENSZ Emberi Jogi Tanácsában szisztematikusan foglalkozzanak a transznacionális elnyomás kérdésével;

Or. en

Módosítás 113
Marjan Šarec, Irena Joveva

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	8a. felhívja a Bizottságot, hogy dolgozzon ki a nemzeti válaszokat harmonizáló uniós stratégiát, és dolgozzon ki az érintett nemzeti hatóságokra alkalmazandó közös uniós iránymutatásokat a transznacionális elnyomás kockázatának kitett emberijog-védők védelmére vonatkozóan;

Or. en

Módosítás 114
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	8a. riadót fúj, mivel mind nemzeti, mind európai szinten sürgősen foglalkozni kell azokkal a védelmi hiányosságokkal, amelyekkel az emberijog-védők szembesülnek, amikor transznacionális elnyomással veszik célba őket;

Or. en

Módosítás 115
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	8a. kéri, hogy vizsgálják meg a transznacionális elnyomás jelentette fenyegetést, különösen az EU belső biztonsági és igazságügyi együttműködésének részeként;

Or. fi

Módosítás 116
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felhívja a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy ***vizsgálják felül*** az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési tervet és az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokat annak érdekében, hogy azok kiterjedjenek az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomás növekvő	9. felhívja a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy ***aktualizálják*** az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési tervet és az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokat annak érdekében, hogy azok kiterjedjenek az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomás növekvő

fenyegetésére, továbbá az emberijog-védők védelmére és biztonságára, valamint vizsgálják felül az emberijog-védők pénzügyi támogatására vonatkozó rendelkezéseket;

fenyegetésére, továbbá az emberijog-védők védelmére és biztonságára, valamint vizsgálják felül az ***EU-ban tartózkodó*** emberijog-védők pénzügyi támogatására vonatkozó ***konkrét*** rendelkezéseket***, beleértve a sürgősségi támogatást, az áthelyezési mechanizmusokat, az arra szolgáló eszközöket és képzést, hogy jobban meg tudják védeni magukat a (digitális) fenyegetésekkel és a jogellenes megfigyeléssel szemben, amelyek transznacionális elnyomásnak minősülhetnek***; ***hangsúlyozza, hogy célzott finanszírozási forrásokra van szükség a transznacionális elnyomás által érintett emberijog-védők számára biztosított digitális biztonság, jogi segítségnyújtás és pszichoszociális támogatás érdekében; rendkívül fontosnak tartja, hogy a védelmi politikák és programok áldozatközpontúak, interszekcionálisak, inkluzívak és megkülönböztetésmentesek legyenek, valamint figyelembe vegyék a nemek közötti egyenlőséget;***

Or. en

Módosítás 117
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felhívja a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy vizsgálják felül az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési tervet és az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokat annak érdekében, hogy azok kiterjedjenek az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomás növekvő fenyegetésére, továbbá az emberijog-védők védelmére és biztonságára, valamint vizsgálják felül az emberijog-védők	9. felhívja a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy vizsgálják felül az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési tervet és az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokat annak érdekében, hogy azok kiterjedjenek az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomás növekvő fenyegetésére, továbbá az emberijog-védők védelmére és biztonságára, valamint vizsgálják felül az emberijog-védők

pénzügyi támogatására vonatkozó rendelkezéseket;	pénzügyi támogatására vonatkozó rendelkezéseket; ***kéri, hogy hozzanak intézkedéseket az emberijog-védők transznacionális elnyomással szembeni védelme érdekében, többek között nyújtsanak jogi és politikai támogatást azoknak, akiket hazájukon kívül a megtorlás veszélye fenyeget, és biztosítsák, hogy a nemzetközi jogi együttműködési mechanizmusokkal ne éljenek vissza e személyek célba vétele érdekében;***
	Or. en

Módosítás 118
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felhívja a Bizottságot és az ***EKSZ-t***, hogy ***vizsgálják felül*** az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési ***tervet*** és az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós ***iránymutatásokat annak érdekében***, hogy ***azok kiterjedjenek az emberijog-védőkkel szembeni*** transznacionális elnyomás ***növekvő fenyegetésére, továbbá*** az emberijog-védők védelmére ***és biztonságára, valamint vizsgálják felül az emberijog-védők*** pénzügyi ***támogatására vonatkozó rendelkezéseket***;	9. felhívja a Bizottságot és az ***Európai Külügyi Szolgálatot (EKSZ)***, hogy ***konzultáljanak a tagállamokkal, és végezzék el*** az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési ***terv*** és az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós ***iránymutatások felülvizsgálatát azzal kapcsolatban***, hogy ***mit jelent a*** transznacionális elnyomás az emberijog-védők ***számára; kéri a védelmükre és biztonságukra vonatkozó rendelkezések megerősítését, valamint tevékenységeik stabil és hozzáférhető pénzügyi támogatását***;
	Or. pl

Módosítás 119
Marjan Šarec, Irena Joveva

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felhívja a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy vizsgálják felül az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési tervet és az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokat annak érdekében, hogy azok kiterjedjenek az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomás növekvő fenyegetésére, továbbá az emberijog-védők védelmére és biztonságára***, valamint vizsgálják felül*** az emberijog-védők pénzügyi ***támogatására vonatkozó rendelkezéseket***;	9. felhívja a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy vizsgálják felül az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési tervet és az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokat annak érdekében, hogy azok kiterjedjenek az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomás növekvő fenyegetésére, továbbá az emberijog-védők védelmére és biztonságára***; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy rugalmas, hozzáférhető és tartós finanszírozási mechanizmusok létrehozásával biztosítsák*** az emberijog-védők pénzügyi ***támogatását;***

Or. en

Módosítás 120
Tomasz Froelich

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felhívja a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy vizsgálják felül az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési tervet és az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokat annak érdekében, hogy azok kiterjedjenek az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomás növekvő fenyegetésére, továbbá az emberijog-védők védelmére és biztonságára***, valamint vizsgálják felül az emberijog-védők pénzügyi támogatására vonatkozó rendelkezéseket***;	9. felhívja a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy vizsgálják felül az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési tervet és az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokat annak érdekében, hogy azok kiterjedjenek az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomás növekvő fenyegetésére, továbbá az emberijog-védők védelmére és biztonságára;

Or. en

Módosítás 121
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felhívja a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy vizsgálják felül az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési tervet és az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokat annak érdekében, hogy azok kiterjedjenek az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomás növekvő fenyegetésére, továbbá az emberijog-védők védelmére és biztonságára***, valamint vizsgálják felül az emberijog-védők pénzügyi támogatására vonatkozó rendelkezéseket***;	9. felhívja a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy vizsgálják felül az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési tervet és az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokat annak érdekében, hogy azok kiterjedjenek az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomás növekvő fenyegetésére, továbbá az emberijog-védők védelmére és biztonságára;

Or. en

Módosítás 122
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
9. felhívja a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy vizsgálják felül az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési tervet és az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokat annak érdekében, hogy azok kiterjedjenek az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomás növekvő fenyegetésére, továbbá ***az emberijog-védők*** védelmére és biztonságára, ***valamint vizsgálják felül az emberijog-védők pénzügyi támogatására vonatkozó rendelkezéseket***;	9. felhívja a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy vizsgálják felül az emberi jogokra és a demokráciára vonatkozó uniós cselekvési tervet és az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokat annak érdekében, hogy azok kiterjedjenek az emberijog-védőkkel ***és a célba vett egyénekkel*** szembeni transznacionális elnyomás növekvő fenyegetésére, továbbá ***e személyek*** védelmére és biztonságára;

Or. en

Módosítás 123
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	9a. kéri azon személyek kitoloncolással és kiadatással szembeni védelmét, akik kapcsolatba léptek a hatóságokkal a transznacionális elnyomás hiteles eseteinek bejelentése érdekében, többek között oly módon, hogy menedékjog vagy más kiegészítő védelem kérelmezését javasolják nekik, ha ezt még nem tették meg;

Or. en

Módosítás 124
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	9a. hangsúlyozza, hogy kritikus fontosságú egy összehangolt gyorsreagálási mechanizmus létrehozása a tagállamok között az olyan helyzetek kezelése érdekében, amikor az emberijog-védők közvetlen, valós és igazolt fenyegetésekkel szembesülnek;

Or. en

Módosítás 125
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy ***oly módon hajtsák végre az uniós migrációs és menekültügyi paktumot, hogy az védje az önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, menedéket kereső emberijog-védőket***;	10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy ***erősítsék meg a transznacionális elnyomás kockázatának kitett politikai menekültek és emberijog-védők védelmét szolgáló mechanizmusokat, így például biztosítsanak biztonságos menedékeket és tisztességes menekültügyi eljárásokat, valamint nyújtsanak védelmet a kényszerkitoloncolással és a jogi zaklatással szemben***; ***sürgeti, hogy fordítsanak különös figyelmet a menekültek közösségei által tapasztalt kockázatokra és félelmekre; javasolja a családegyesítés megkönnyítését a menedékkérők és a menekültek számára, többek között az olyan országokból érkezők számára is, amelyekről ismert, hogy transznacionális elnyomást folytatnak, figyelembe véve a hozzátartozókkal szembeni esetleges megtorlás kockázatát;***

Or. en

Módosítás 126
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy oly módon hajtsák végre az uniós migrációs és menekültügyi paktumot, hogy az védje ***az önkényuralmi rendszerű*** nem uniós országokból érkező, menedéket kereső emberijog-védőket;	10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy oly módon hajtsák végre az uniós migrációs és menekültügyi paktumot, hogy az védje ***a*** nem uniós országokból érkező, menedéket kereső emberijog-védőket***, és kezelje fokozott érzékenységgel az emberijog-védők ügyeit az áttelepítés elutasítása és a kijelölt „biztonságos harmadik országokba” való kitoloncolás***

során, amelyek együttműködhetnek a származási országgal, lehetővé téve a transznacionális elnyomást;

Or. en

Módosítás 127
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy ***oly módon hajtsák végre az uniós migrációs és menekültügyi paktumot, hogy az védje*** az önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, menedéket kereső ***emberijog-védőket***;	10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy ***tartsák magukat*** az önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, menedéket kereső ***emberijog-védők menedékjogára vonatkozó nemzetközi kötelezettségvállalásaikhoz***; ***hangsúlyozza, hogy a menedék kereséséhez való jog az emberi jogi tevékenységeik miatt üldöztetés veszélyének kitett személyek védelmének alapvető eszköze;***

Or. pl

Módosítás 128
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy ***oly módon hajtsák végre*** az uniós migrációs és menekültügyi paktumot, hogy az ***védje az*** önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, menedéket kereső emberijog-védőket;	10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy ***reformálják meg*** az uniós migrációs és menekültügyi paktumot ***annak érdekében***, hogy ***nem uniós országoknak szervezzék ki a menedékjog iránti kérelmeket és az esetleges védelem nyújtását; hangsúlyozza, hogy meg kell védeni*** az ***olyan*** önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, menedéket

	kereső emberijog-védőket***, ahol biztonságuk veszélyben van***;

Or. fi

Módosítás 129
Marjan Šarec, Irena Joveva

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy ***oly módon*** hajtsák végre az uniós migrációs és menekültügyi paktumot, ***hogy az védje*** az önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, menedéket kereső emberijog-védőket;	10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy hajtsák végre az uniós migrációs és menekültügyi paktumot, ***valamint hozzanak létre egy célzott uniós gyorsreagálási mechanizmust, amely a gyorsított menekültügyi eljárást lehetővé tevő sürgősségi áthelyezési mechanizmusok révén védi*** az önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, menedéket kereső emberijog-védőket;

Or. en

Módosítás 130
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy oly módon hajtsák végre az uniós migrációs és menekültügyi paktumot, hogy az védje az önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, menedéket kereső emberijog-védőket;	10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy oly módon hajtsák végre az uniós migrációs és menekültügyi paktumot, hogy az védje az önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, menedéket kereső emberijog-védőket***, valamint biztosítsák, hogy a védelmi politikák és programok áldozatközpontúak, interszekcionálisak, inkluzívak és megkülönböztetésmentesek legyenek, és***

figyelembe vegyék a nemek közötti egyenlőséget;

Or. en

Módosítás 131
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy ***oly módon hajtsák végre az uniós migrációs és menekültügyi paktumot, hogy*** az ***védje az önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, menedéket kereső*** emberijog-védőket;	10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy ***védjék*** az emberijog-védőket;

Or. en

Módosítás 132
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. felhívja ***az EU-t és tagállamait***, hogy ***oly módon hajtsák végre az uniós migrációs és menekültügyi paktumot, hogy az védje az önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, menedéket kereső emberijog-védőket***;	10. felhívja ***a tagállamokat***, hogy ***sürgős esetekben mielőbb adjanak ki humanitárius vízumokat a transznacionális elnyomás által célba vett személyek számára***;

Or. en

Módosítás 133
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy oly módon hajtsák végre az uniós migrációs és menekültügyi paktumot, hogy az védje az önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, ***menedéket kereső*** emberijog-védőket;	10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy oly módon hajtsák végre az uniós migrációs és menekültügyi paktumot, hogy az védje az önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, ***menedékjogot kérő*** emberijog-védőket;

Or. en

Módosítás 134
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy ***oly módon hajtsák végre az uniós migrációs és menekültügyi paktumot***, ***hogy az védje*** az önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, menedéket kereső emberijog-védőket;	10. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy ***vezessenek be egy gyors védelmi mechanizmust***, ***amely védi*** az önkényuralmi rendszerű nem uniós országokból érkező, menedéket kereső emberijog-védőket;

Or. en

Módosítás 135
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	10a. elítéli az uniós migrációs paktum újonnan létrehozott átvilágítási és határon folytatott eljárásait, amelyek kötelezővé teszik az Európába belépő valamennyi személy – köztük a menedéket kérő

emberijog-védők – személyes és biometrikus adatainak gyűjtését és több rendőrségi és bevándorlási adatbázissal, köztük az Interpollal való cseréjét, ezáltal lehetővé téve a transznacionális elnyomást;

Or. en

Módosítás 136
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	10a. sürgeti az EKSZ-t, hogy támogassa a harmadik országokban transznacionális elnyomás áldozatává vált másként gondolkodókat és emberijog-védőket olyan külön programok révén, amelyek célja, hogy lehetővé tegyék számukra, hogy száműzetésben is folytassák munkájukat, miközben biztonságban vannak a megtorlásokkal és az agresszióval szemben;

Or. en

Módosítás 137
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	10b. hangsúlyozza, hogy az EU védett terület a származási országukban vagy harmadik országokban őket ért üldöztetés vagy súlyos sérelem elől menekülők, különösen az emberijog-védők számára;

emlékeztet arra, hogy a menedékjog a genfi egyezmény értelmében alapvető jog és nemzetközi kötelezettség az EU és a tagállamok számára; határozottan elutasítja az Európai Bizottság arra irányuló terveit, hogy létrehozza az úgynevezett „biztonságos származási országok” és „biztonságos harmadik országok” listáját, amelynek alapján megtagadja ezen országok állampolgáraitól a menedékjogot az EU-ban, amely országok közül több, nevezetesen Egyiptom is, ismerten rendszer szinten alkalmazza a transznacionális elnyomást, és amely e személyek védelmi jogállásának megszüntetésével közvetlenül lehetővé teszi és megkönnyíti a transznacionális elnyomást;

Or. en

Módosítás 138
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	10b. felhívja az Európai Bizottságot, hogy hozzon létre mechanizmust a transznacionális elnyomás eseteinek összegyűjtésére és dokumentálására, a transznacionális elnyomás kezelése érdekében hangolja össze a szakpolitikai válaszintézkedéseket és az uniós intézmények közötti együttműködést, valamint könnyítse meg a transznacionális elnyomással kapcsolatos információcserét az érintett uniós intézményeken belül és a tagállamokkal; úgy véli, hogy ennek a mechanizmusnak hozzáférhetőnek kell lennie a civil társadalom számára, lehetővé téve észrevételeinek megfelelő nyilvántartásba

vételét;

Or. en

Módosítás 139
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	10c. felhívja az Európai Bizottságot, hogy tartsa fenn és terjessze ki az emberijog-védőknek és a rendkívül bizonytalan körülmények között, például önkényuralmi rendszerű országokban vagy száműzetésben működő civil társadalmi szervezeteknek nyújtott uniós pénzügyi támogatást; úgy véli, hogy ezek a szereplők különösen nagy eséllyel válnak az ilyen önkényuralmi rendszerű államok által elkövetett transznacionális elnyomás áldozatai;

Or. en

Módosítás 140
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felhívja a tagállamokat, hogy a lehető legjobban használják ki nemzeti politikáikat és rugalmasságukat annak érdekében, hogy koherensebb, összehangoltabb és kiszámíthatóbb vízumpolitikát alakítsanak ki a transznacionális elnyomás által célba vett emberijog-védők számára;	***törölve***

Or. en

Módosítás 141
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felhívja a tagállamokat, hogy a lehető legjobban használják ki nemzeti politikáikat és rugalmasságukat annak érdekében, hogy koherensebb, összehangoltabb és kiszámíthatóbb vízumpolitikát alakítsanak ki a transznacionális elnyomás által célba vett emberijog-védők számára;	***törölve***

Or. en

Módosítás 142
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felhívja a tagállamokat, hogy a lehető legjobban használják ki nemzeti politikáikat és rugalmasságukat annak érdekében, hogy koherensebb, összehangoltabb és kiszámíthatóbb vízumpolitikát alakítsanak ki a transznacionális elnyomás által célba vett emberijog-védők számára;	11. felhívja a tagállamokat, hogy a lehető legjobban használják ki nemzeti politikáikat és rugalmasságukat annak érdekében, hogy koherensebb, összehangoltabb és kiszámíthatóbb vízumpolitikát alakítsanak ki a transznacionális elnyomás által célba vett emberijog-védők számára***, az uniós vízumkódex-kézikönyv emberijog-védőkre vonatkozó rendelkezéseivel összhangban***; ***úgy véli, hogy a biztos jogállás csökkenti az emberijog-védők transznacionális elnyomásnak való kitettségét; úgy véli, hogy ezeket az intézkedéseket harmonizálni kell az uniós tagállamokban***

annak érdekében, hogy Unió-szerte átfogó védelmet biztosítsanak;

Or. en

Módosítás 143
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felhívja a tagállamokat, hogy a lehető legjobban használják ki nemzeti politikáikat és rugalmasságukat annak érdekében, hogy koherensebb, összehangoltabb és kiszámíthatóbb vízumpolitikát alakítsanak ki a transznacionális elnyomás által célba vett emberijog-védők számára;	11. felhívja a tagállamokat, hogy a lehető legjobban használják ki nemzeti politikáikat és rugalmasságukat annak érdekében, hogy koherensebb, összehangoltabb és kiszámíthatóbb vízumpolitikát alakítsanak ki a transznacionális elnyomás által célba vett emberijog-védők számára; ***sürgeti, hogy tegyenek meg minden szükséges jogalkotási, adminisztratív, technikai és egyéb áldozatközpontú válaszintézkedést a transznacionális elnyomás kezelése érdekében, többek között a jogokat tiszteletben tartó jogi keretek és a probléma kezelésére szolgáló politikák elfogadása révén;***

Or. en

Módosítás 144
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felhívja a tagállamokat, hogy a lehető legjobban használják ki nemzeti politikáikat és rugalmasságukat annak érdekében, hogy koherensebb,	11. felhívja a tagállamokat, hogy a lehető legjobban használják ki nemzeti politikáikat és rugalmasságukat annak érdekében, hogy koherensebb,

összehangoltabb és kiszámíthatóbb vízumpolitikát alakítsanak ki a transznacionális elnyomás által célba vett emberijog-védők számára;	összehangoltabb és kiszámíthatóbb vízumpolitikát alakítsanak ki a transznacionális elnyomás által célba vett emberijog-védők számára; ***emlékeztet arra, hogy a felülvizsgált uniós vízumkódex-kézikönyv iránymutatásokat és bevált gyakorlatokat tartalmaz a tagállamok számára arra vonatkozóan, hogy hogyan kezeljék az emberijog-védők vízumkérelmeit;***

Or. en

Módosítás 145
Marjan Šarec, Irena Joveva

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felhívja a tagállamokat, hogy a lehető legjobban használják ki nemzeti politikáikat és rugalmasságukat annak érdekében, hogy koherensebb, összehangoltabb és kiszámíthatóbb vízumpolitikát alakítsanak ki a transznacionális elnyomás által célba vett emberijog-védők számára;	11. felhívja a tagállamokat, hogy a lehető legjobban használják ki nemzeti politikáikat és rugalmasságukat annak érdekében, hogy koherensebb, összehangoltabb és kiszámíthatóbb vízumpolitikát alakítsanak ki a transznacionális elnyomás által célba vett emberijog-védők számára***, a családegyesítés uniós alapjogi normákkal összhangban történő támogatása mellett***;

Or. en

Módosítás 146
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
11. felhívja a tagállamokat, hogy a lehető legjobban használják ki nemzeti	11. felhívja a tagállamokat, hogy a lehető legjobban használják ki nemzeti

politikáikat és rugalmasságukat annak érdekében, hogy koherensebb, összehangoltabb és kiszámíthatóbb vízumpolitikát alakítsanak ki a transznacionális elnyomás által célba vett ***emberijog-védők*** számára;

politikáikat és rugalmasságukat annak érdekében, hogy koherensebb, összehangoltabb és kiszámíthatóbb vízumpolitikát alakítsanak ki a transznacionális elnyomás által célba vett ***egyének*** számára;

Or. en

Módosítás 147
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	11a. kéri az emberijog-védők vízumaival foglalkozó külön uniós szintű koordinációs platform létrehozását, amelynek feladata az eljárások harmonizálása, a gyorsreagálási kapacitások biztosítása, a bevált gyakorlatok megosztása és a civil társadalmi szereplők aktív bevonása;

Or. en

Módosítás 148
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	11b. ösztönzi az emberijog-védők számára nyitott, rugalmas és célzott vízumszerzési lehetőségek létrehozását, amelyek egyszerűsített eljárásokat, minimális dokumentációs követelményeket foglalnak magukban, valamint biztosítják a hosszabb távú

védelmi vagy tartózkodási jogállásra való áttérés lehetőségét;

Or. en

Módosítás 149
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	11c. felhívja a Bizottságot, hogy kövesse nyomon a tagállamokban az emberijog-védőknek kiadott vízumok számát, kritériumait és feldolgozási idejét, és nyilvánosan tegyen jelentést azokról azzal a céllal, hogy növelje az átláthatóságot, az elszámoltathatóságot és a koherenciát az emberijog-védők védelmére irányuló uniós politikákban;

Or. en

Módosítás 150
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	11d. aggodalmát fejezi ki a transznacionális elnyomásban részt vevő államok nagykövetségeinek szerepe miatt; rámutat a konzuli szolgáltatásokra szoruló emberijog-védőket érintő fokozott kockázatra, amikor arra kényszerülnek, hogy kapcsolatba lépjenek ezekkel a nagykövetségekkel; felhívja a tagállamokat, hogy a konzuli kapcsolatokról szóló bécsi egyezménnyel

összhangban fokozzák a területükön található nagykövetségekre annak érdekében gyakorolt nyomást, hogy ne használják diplomáciai előőrseiket arra, hogy külföldön igyekezzenek elhallgattatni a másként gondolkodókat;

Or. en

Módosítás 151
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. felhívja az EKSZ-t és a tagállamokat, hogy hangolják össze erőfeszítéseiket, és ***hozzanak létre információ-, adat-, nyomonkövetési és jelentéstételi mechanizmusokat*** a területükön előforduló transznacionális elnyomási ügyek ***dokumentálásának javítása érdekében, és az uniós küldöttségeken*** hozzanak létre kapcsolattartó pontokat az emberijog-védők számára;	12. felhívja az EKSZ-t és a tagállamokat, hogy ***az érintett intézményekkel, például az Europollal együttműködve*** hangolják össze erőfeszítéseiket ***az információgyűjtésre***, ***az adatcserére*** és ***a nyomon követésre szolgáló hatékony mechanizmusok létrehozása érdekében, amelyek lehetővé teszik*** a területükön előforduló transznacionális elnyomási ügyek ***hatékonyabb dokumentálását, és a lehető leghatékonyabban lépjenek fel e jelenségek ellen***; ***kéri továbbá, hogy*** hozzanak létre kapcsolattartó pontokat az emberijog-védők számára ***a különösen nagy mértékű elnyomással és az önkényuralmi rendszerek közvetlen fenyegetéseivel küzdő országokban működő uniós küldöttségeken, amelyek biztonságos kommunikációs, tájékoztatási és támogatási csatornaként szolgálhatnak***;

Or. pl

Módosítás 152
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. felhívja az EKSZ-t és a tagállamokat, hogy hangolják össze erőfeszítéseiket, és hozzanak létre információ-, adat-, nyomonkövetési és jelentéstételi mechanizmusokat a területükön előforduló transznacionális elnyomási ügyek dokumentálásának javítása érdekében, és az uniós küldöttségeken hozzanak létre kapcsolattartó pontokat az emberijog-védők számára;	12. felhívja az EKSZ-t és a tagállamokat, hogy hangolják össze erőfeszítéseiket, és hozzanak létre információ-, adat-, nyomonkövetési és jelentéstételi mechanizmusokat a területükön előforduló transznacionális elnyomási ügyek dokumentálásának javítása érdekében, és az uniós küldöttségeken hozzanak létre kapcsolattartó pontokat az emberijog-védők számára***, akik közvetlen kapcsolatban állnak a 14. pontban említett nemzeti kapcsolattartó pontokkal, és akiknek az a feladata, hogy az ügyeket az érintett főváros hatóságai elé vigyék***;

Or. en

Módosítás 153
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. felhívja az EKSZ-t és a tagállamokat, hogy hangolják össze erőfeszítéseiket, és hozzanak létre ***információ-, adat-, nyomonkövetési*** és jelentéstételi mechanizmusokat a területükön előforduló transznacionális elnyomási ügyek dokumentálásának javítása érdekében, és az uniós küldöttségeken ***hozzanak*** létre kapcsolattartó pontokat ***az emberijog-védők*** számára;	12. felhívja az EKSZ-t és a tagállamokat, hogy hangolják össze erőfeszítéseiket, és hozzanak létre ***információs*** és ***hozzáférhető*** jelentéstételi mechanizmusokat a területükön előforduló transznacionális elnyomási ügyek dokumentálásának javítása érdekében, és ***szükség esetén könnyítsék meg a nyomozásokat***; ***felhívja az EKSZ-t, hogy*** az uniós küldöttségeken ***hozzon*** létre kapcsolattartó pontokat ***a célba vett személyek*** számára; ***felhívja a tagállamokat, hogy hozzanak létre egy kormányon belüli kapcsolattartó pontot;***

Or. en

Módosítás 154
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
12. felhívja az EKSZ-t és a tagállamokat, hogy hangolják össze erőfeszítéseiket, és hozzanak létre információ-, adat-, nyomonkövetési és jelentéstételi mechanizmusokat a területükön előforduló transznacionális elnyomási ügyek dokumentálásának javítása érdekében, és az uniós ***küldöttségeken hozzanak létre*** kapcsolattartó ***pontokat az emberijog-védők számára***;	12. felhívja az EKSZ-t és a tagállamokat, hogy hangolják össze erőfeszítéseiket, és hozzanak létre információ-, adat-, nyomonkövetési és jelentéstételi mechanizmusokat a területükön előforduló transznacionális elnyomási ügyek dokumentálásának javítása érdekében, és ***bővítsék*** az uniós ***küldöttségek emberijog-védőkkel foglalkozó*** kapcsolattartó ***pontjainak hálózatát***;

Or. en

Módosítás 155
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. felhívja a Bizottságot, hogy hozzon létre központosított mechanizmust az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomási incidensek nyilvántartására, nyomon követésére és értékelésére az EU-ban, ami segíteni fog az uniós politika hiányosságainak azonosításában és a megfelelő stratégiai válaszok megfogalmazásában;	***törölve***

Or. pl

Módosítás 156
Alexander Sell

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. felhívja a Bizottságot, hogy ***hozzon létre központosított mechanizmust*** az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomási ***incidensek nyilvántartására, nyomon követésére és értékelésére az EU-ban, ami segíteni fog az uniós politika hiányosságainak azonosításában és a megfelelő stratégiai válaszok megfogalmazásában***;	13. felhívja a Bizottságot, hogy ***működjön együtt az ENSZ emberijog-védőkkel foglalkozó különleges előadójával*** az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomási ***incidensekre vonatkozó adatok megosztása érdekében, ahelyett, hogy új uniós adatbázist hozna létre, amely megkettőzné a meglévő rendszereket, és további költségvetési forrásokat igényelne***;

Or. en

Módosítás 157
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. felhívja a Bizottságot, hogy hozzon létre központosított mechanizmust az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomási incidensek nyilvántartására, nyomon követésére és értékelésére az EU-ban, ami segíteni fog az uniós politika hiányosságainak azonosításában és a megfelelő stratégiai válaszok megfogalmazásában;	13. felhívja a Bizottságot, hogy hozzon létre központosított mechanizmust az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomási incidensek ***azonosítására,*** nyilvántartására, nyomon követésére és értékelésére az EU-ban, ami segíteni fog az uniós politika hiányosságainak azonosításában és a megfelelő stratégiai válaszok megfogalmazásában;

Or. en

Módosítás 158
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. felhívja a Bizottságot, hogy hozzon létre központosított mechanizmust az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomási incidensek nyilvántartására, nyomon követésére és értékelésére az EU-ban, ami segíteni fog az uniós politika hiányosságainak azonosításában és a megfelelő stratégiai válaszok megfogalmazásában;	13. felhívja a Bizottságot, hogy hozzon létre központosított mechanizmust az emberijog-védőkkel szembeni transznacionális elnyomási incidensek ***azonosítására,*** nyilvántartására, nyomon követésére és értékelésére az EU-ban, ami segíteni fog az uniós politika hiányosságainak azonosításában és a megfelelő stratégiai válaszok megfogalmazásában;

Or. en

Módosítás 159
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
13. felhívja a Bizottságot, hogy hozzon létre központosított mechanizmust ***az emberijog-védőkkel szembeni*** transznacionális elnyomási incidensek ***nyilvántartására***, nyomon követésére és értékelésére az EU-ban, ami segíteni fog az uniós politika hiányosságainak azonosításában és a megfelelő stratégiai válaszok megfogalmazásában;	13. felhívja a Bizottságot, hogy hozzon létre központosított ***feltérképezési*** mechanizmust ***a*** transznacionális elnyomási incidensek ***azonosítására***, nyomon követésére és értékelésére az EU-ban, ami segíteni fog az uniós politika hiányosságainak azonosításában és a megfelelő stratégiai válaszok megfogalmazásában;

Or. en

Módosítás 160
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. felhívja a tagállamokat, hogy nemzeti jogszabályaikban kodifikálják a transznacionális elnyomást, hogy segítsék a kormányzati intézményeket a transznacionális elnyomás azonosításában és megelőzésében;	***törölve***

Or. en

Módosítás 161
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. felhívja a tagállamokat, hogy nemzeti jogszabályaikban kodifikálják a transznacionális elnyomást, hogy segítsék a kormányzati intézményeket a transznacionális elnyomás azonosításában és megelőzésében;	14. felhívja a tagállamokat, hogy nemzeti jogszabályaikban kodifikálják a transznacionális elnyomást, hogy segítsék a kormányzati intézményeket a transznacionális elnyomás azonosításában és megelőzésében; ***kéri, hogy hozzanak létre nemzeti kapcsolattartó pontokat a transznacionális elnyomás potenciális és tényleges áldozatai számára;***

Or. en

Módosítás 162
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*

14. felhívja a tagállamokat, hogy nemzeti jogszabályaikban kodifikálják a transznacionális elnyomást, hogy segítsék a kormányzati intézményeket a transznacionális elnyomás azonosításában és megelőzésében;	14. felhívja a tagállamokat, hogy nemzeti jogszabályaikban kodifikálják a transznacionális elnyomást, hogy segítsék a kormányzati intézményeket a transznacionális elnyomás azonosításában és megelőzésében***, valamint hozzanak létre kapcsolattartó pontokat vagy olyan eszköztárat, amely elmagyarázza, hogy az emberijog-védők hol jelenthetik a transznacionális elnyomás eseteit***;

Or. en

Módosítás 163
Tomasz Froelich

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. ***felhívja a tagállamokat***, hogy ***nemzeti jogszabályaikban kodifikálják*** a transznacionális ***elnyomást, hogy segítsék a kormányzati intézményeket*** a transznacionális elnyomás ***azonosításában és megelőzésében***;	14. ***úgy véli***, hogy a transznacionális ***elnyomás nemzeti jogszabályokban történő kodifikálására irányuló javaslatok nem ismerik fel, hogy*** a transznacionális elnyomás ***eltér a többi bűncselekménytől***; ***hangsúlyozza, hogy a transznacionális elnyomás elleni küzdelemhez a büntető igazságszolgáltatási rendszeren túlmutató válaszokra van szükség;***

Or. en

Módosítás 164
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
14. felhívja a tagállamokat, hogy nemzeti jogszabályaikban kodifikálják a transznacionális elnyomást, hogy ***segítsék*** a	14. felhívja a tagállamokat, hogy nemzeti jogszabályaikban kodifikálják a transznacionális elnyomást, hogy

kormányzati intézményeket a transznacionális elnyomás azonosításában és megelőzésében;	***támogassák*** a kormányzati intézményeket a transznacionális elnyomás azonosításában és megelőzésében;

Or. en

Módosítás 165
Sebastian Tynkkynen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. felhívja a tagállamokat ***és*** az Europolt, hogy nyújtsanak képzést a transznacionális elnyomás felismeréséről az érintett kormányzati szervek, külső szolgáltatók és személyzetük, különösen a kiberbiztonsággal foglalkozók, a bűnüldöző szervek és a bevándorlási tisztviselők, valamint a vízumkérelmek kezelésével és a kiadatási kérelmek felülvizsgálatával és a nem uniós országokkal folytatott jogi együttműködés egyéb formáival foglalkozó személyzet számára;	15. felhívja a tagállamokat***,*** az Europolt ***és a CEPOL-t, az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynökségét***, hogy nyújtsanak képzést a transznacionális elnyomás felismeréséről az érintett kormányzati szervek, külső szolgáltatók és személyzetük, különösen a kiberbiztonsággal foglalkozók, a bűnüldöző szervek és a bevándorlási tisztviselők, valamint a vízumkérelmek kezelésével és a kiadatási kérelmek felülvizsgálatával és a nem uniós országokkal folytatott jogi együttműködés egyéb formáival foglalkozó személyzet számára;

Or. fi

Módosítás 166
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
15. felhívja a tagállamokat és az Europolt, hogy nyújtsanak képzést a transznacionális elnyomás felismeréséről az érintett kormányzati szervek, külső	15. felhívja a tagállamokat és az Europolt, hogy nyújtsanak képzést a transznacionális elnyomás felismeréséről ***és az ellenstratégiákról*** az érintett

szolgáltatók és személyzetük, különösen a kiberbiztonsággal foglalkozók, a bűnüldöző szervek és a bevándorlási tisztviselők, valamint a vízumkérelmek kezelésével és a kiadatási kérelmek felülvizsgálatával és a nem uniós országokkal folytatott jogi együttműködés egyéb formáival foglalkozó személyzet számára;	kormányzati szervek, külső szolgáltatók és személyzetük, különösen a kiberbiztonsággal foglalkozók, a bűnüldöző szervek és a bevándorlási tisztviselők, valamint a vízumkérelmek kezelésével és a kiadatási kérelmek felülvizsgálatával és a nem uniós országokkal folytatott jogi együttműködés egyéb formáival foglalkozó személyzet számára;

Or. en

Módosítás 167
Marjan Šarec, Irena Joveva

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	15a. felhívja a tagállamokat, hogy az emberijog-védőket érintő kiadatási kérelmek, vízumkérelmek és panaszok kezelése során alkalmazzanak konkrét kockázatértékelési protokollokat, különös tekintettel a digitális megfigyelésre, a megtorlás kockázataira és a jogi mechanizmusokkal való visszaélésre;

Or. en

Módosítás 168
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy ***lépjenek fel*** a transznacionális elnyomás digitális ***formáival szemben***;	16. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy ***ismerjék el és előzzék meg*** a transznacionális elnyomás digitális ***formáit, és lépjenek fel ezekkel szemben,***

valamint biztosítsák az emberijog-védők online zaklatással, megfélemlítéssel és cenzúrával szembeni védelmét, függetlenül a szolgáltató származási helyétől, a digitális infrastruktúra helyétől vagy az alkalmazott eszközöktől;

Or. en

Módosítás 169
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
16. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy lépjenek fel a transznacionális elnyomás digitális formáival szemben;	16. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy lépjenek fel ***az emberijog-védőket célzó dezinformációs kampányokkal és*** a transznacionális elnyomás digitális formáival szemben;

Or. en

Módosítás 170
Rima Hassan

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. ***kéri a tagállamokat***, hogy ***szigorúan felügyeljék a kémszoftver- és*** megfigyelési ***piacokat és műveleteket, és adott esetben helyezzék hatályon kívül a kémszoftverek exportengedélyeit***;	17. ***úgy véli***, hogy a ***transznacionális elnyomás a Pegasushoz hasonló kémszoftverek,*** megfigyelési ***technológiák és fegyverek harmadik országokba történő szállítását is magában foglalja, amennyiben előreláthatóan fennáll a kockázata annak, hogy ezeket az eszközöket az emberi jogi érdekképviselet vagy eltérő vélemények elhallgattatására vagy büntetésére fogják használni***; ***felhívja az EU-t és a tagállamokat, hogy vezessenek be tilalmat a megfigyelési***

technológia harmadik államok számára történő értékesítésére, kivitelére, átadására és használatára vonatkozóan, amennyiben az felhasználható az ellenzék és a civil társadalmi szervezetek elhallgattatására;

Or. en

Módosítás 171
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. kéri a tagállamokat, hogy szigorúan felügyeljék a kémszoftver- és megfigyelési piacokat és műveleteket, és adott esetben helyezzék hatályon kívül a kémszoftverek exportengedélyeit;	17. kéri a tagállamokat, hogy szigorúan felügyeljék a kémszoftver- és megfigyelési piacokat és műveleteket, és adott esetben helyezzék hatályon kívül a kémszoftverek exportengedélyeit; ***emlékeztet a kibertér-felügyeleti termékek kivitelére vonatkozó, 2024. évi bizottsági iránymutatásokra, amelyek célja, hogy felhívják a figyelmet a kibertér-felügyeleti technológiákkal való visszaéléssel kapcsolatos kockázatokra, és gyakorlati eszközöket biztosítsanak az exportőrök számára az emberi jogok értékeléséhez;***

Or. en

Módosítás 172
Marjan Šarec, Irena Joveva

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. kéri a tagállamokat, hogy szigorúan felügyeljék a kémszoftver- és megfigyelési piacokat és műveleteket, és adott esetben	17. kéri a tagállamokat, hogy szigorúan felügyeljék a kémszoftver- és megfigyelési piacokat és műveleteket***, többek között***

helyezzék hatályon kívül a kémszoftverek ***exportengedélyeit***;	***azáltal, hogy kötelező emberi jogi átvilágítást vezetnek be valamennyi uniós székhelyű technológiaexportőr számára***, és adott esetben helyezzék hatályon kívül a kémszoftverek ***olyan országokba történő kivitelére vonatkozó exportengedélyeket, amelyek dokumentáltan transznacionális elnyomási gyakorlatokat folytatnak***;

Or. en

Módosítás 173
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. kéri a tagállamokat, hogy szigorúan felügyeljék a kémszoftver- és megfigyelési piacokat és műveleteket, és adott esetben helyezzék hatályon kívül a kémszoftverek exportengedélyeit;	17. kéri a tagállamokat, hogy szigorúan felügyeljék a kémszoftver- és megfigyelési piacokat és műveleteket, ***vezessenek be moratóriumot a megfigyelési célú kémszoftverek kivitelére, védjék a végponttól végpontig terjedő titkosítást,*** és adott esetben helyezzék hatályon kívül a kémszoftverek exportengedélyeit;

Or. en

Módosítás 174
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
17. kéri a tagállamokat, hogy szigorúan felügyeljék a kémszoftver- és megfigyelési piacokat és műveleteket, és ***adott esetben*** helyezzék hatályon kívül a kémszoftverek exportengedélyeit;	17. kéri a tagállamokat, hogy szigorúan felügyeljék a kémszoftver- és megfigyelési piacokat és műveleteket, és ***amennyiben ezeket emberi jogok megsértésére használják fel,*** helyezzék hatályon kívül a

kémszoftverek exportengedélyeit;

Or. en

Módosítás 175
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. felhívja a Bizottságot, hogy érvényesítse a digitális szolgáltatásokról szóló rendeletet, és biztosítsa, hogy a közösségimédia-platformok megfeleljenek az emberi jogi kötelezettségeknek és kezeljék a transznacionális elnyomást;	18. felhívja a Bizottságot, hogy érvényesítse a digitális szolgáltatásokról szóló rendeletet, és biztosítsa, hogy a közösségimédia-platformok megfeleljenek az emberi jogi kötelezettségeknek és kezeljék a transznacionális elnyomást; ***hangsúlyozza a technológiai vállalatok azon felelősségét, hogy műveleteikkel és az általuk bevezetett termékekkel kapcsolatban a védelmi kockázatok minimalizálása érdekében alapos emberi jogi és nemi szempontú átvilágítást végezzenek, összhangban az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó irányadó elvekkel;***

Or. en

Módosítás 176
Tomasz Froelich

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. ***felhívja a Bizottságot***, hogy ***érvényesítse*** a digitális szolgáltatásokról szóló ***rendeletet, és biztosítsa, hogy a közösségimédia-platformok megfeleljenek az emberi jogi kötelezettségeknek és kezeljék a transznacionális elnyomást***;	18. ***hangsúlyozza, hogy a szólásszabadság a demokratikus társadalom sarokköve; aggodalmát fejezi ki amiatt***, hogy a digitális szolgáltatásokról szóló ***rendelet lehetővé fogja tenni azoknak a véleményeknek az online elhallgattatását, amelyeket a hatalmon***

lévők nem preferálnak;

Or. en

Módosítás 177
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
18. felhívja a Bizottságot, hogy érvényesítse a digitális szolgáltatásokról szóló rendeletet***, és biztosítsa, hogy*** a közösségimédia-platformok ***megfeleljenek az*** emberi jogi kötelezettségeknek és ***kezeljék*** a transznacionális ***elnyomást***;	18. felhívja a Bizottságot, hogy érvényesítse a digitális szolgáltatásokról szóló rendeletet a közösségimédia-platformok emberi jogi kötelezettségeknek ***való megfelelése*** és a transznacionális ***elnyomás kezelése tekintetében***;

Or. pl

Módosítás 178
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18a. hangsúlyozza a technológiai vállalatok felelősségét a termékeikkel kapcsolatos lehetséges emberi jogi kockázatok azonosításáért és kezeléséért, összhangban a fenntarthatósággal kapcsolatos vállalati átvilágításról szóló irányelvvel és az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó ENSZ-irányelvekkel;

Or. en

Módosítás 179
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18b. nagyobb átláthatóságot szorgalmaz azzal kapcsolatban, hogy a technológiai vállalatok hogyan reagálnak a tartalom eltávolítására vagy a felhasználói információkhoz való hozzáférésre irányuló kormányzati kérésekre;

Or. en

Módosítás 180
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	18c. felhívja a tagállamokat, hogy hozzanak létre könnyen hozzáférhető és biztonságos jelentéstételi mechanizmusokat, amelyek célja a felhasználók magánéletének tiszteletben tartása és védelme, hogy a száműzetésben vagy a diaszpórában élő emberijog-védők felvethessék a digitális transznacionális elnyomással kapcsolatos aggodalmaikat az illetékes kormányzati szerveknél; hangsúlyozza, hogy el kell ismerni a nemi alapú digitális transznacionális elnyomás sajátos kihívását, valamint az ilyen típusú elnyomásnak a női emberijog-védőket érintő különös következményeit;

Or. en

Módosítás 181
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. felhívja az EU-t, hogy a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya és az emberi jogok európai egyezménye alapján vonja felelősségre a transznacionális elnyomást elkövető államokat és rendszereket az emberi jogok megsértéséért;	19. felhívja az EU-t, hogy ***vessen véget a büntetlenség érzésének, és*** a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya és az emberi jogok európai egyezménye alapján vonja felelősségre a transznacionális elnyomást elkövető államokat és rendszereket az emberi jogok megsértéséért***, valamint tegyen határozott lépéseket diplomáciai elszigetelésük érdekében***; ***kéri, hogy fontolják meg a kétoldalú megállapodások felfüggesztését, a nemzetközi együttműködés korlátozását, az ilyen jogsértések illetékes nemzetközi bíróságok előtti büntetőeljárás alá vonásának támogatását, valamint az ENSZ és az Európa Tanács rendszerein belüli elszámoltathatósági mechanizmusok megerősítését;***

Or. pl

Módosítás 182
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. felhívja az EU-t, hogy a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya és az emberi jogok európai egyezménye alapján vonja felelősségre a transznacionális elnyomást elkövető államokat és rendszereket az emberi jogok megsértéséért;	19. felhívja az EU-t, hogy a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya és az emberi jogok európai egyezménye alapján vonja felelősségre a transznacionális elnyomást elkövető államokat és rendszereket az emberi jogok megsértéséért***, különösen***

	Kínát, Törökországot, Tádzsikisztánt, Oroszországot, Egyiptomot, Kambodzsát, Türkmenisztánt, Iránt, Üzbegisztánt és Belaruszt, és fontolja meg szankciók alkalmazását ezekkel az államokkal szemben; ***elítéli, hogy az uniós tagállamok területén is előfordul transznacionális elnyomás, és egyes tagállamok bűnrészesek abban; megállapítja, hogy a transznacionális elnyomást a kormányok közötti együttműködés teszi lehetővé;***

Or. en

Módosítás 183
Marjan Šarec, Irena Joveva

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. felhívja az EU-t, hogy a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya és az emberi jogok európai egyezménye alapján vonja felelősségre a transznacionális elnyomást elkövető államokat és rendszereket az emberi jogok megsértéséért;	19. felhívja az EU-t, hogy a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya és az emberi jogok európai egyezménye alapján vonja felelősségre a transznacionális elnyomást elkövető államokat és rendszereket az emberi jogok megsértéséért; ***sürgeti az EU-t, hogy támogassa a a transznacionális elnyomás áldozatait abban, hogy az Emberi Jogok Európai Bírósága előtti stratégiai peres eljárások révén folyamodjanak jogorvoslatért; kéri egy külön uniós szankciós lista kidolgozását, amely az emberijog-védőkkel szembeni bűncselekmények elkövetőit célozza meg;***

Or. en

Módosítás 184
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. felhívja az EU-t, hogy a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya és az emberi jogok európai egyezménye alapján vonja felelősségre a transznacionális elnyomást elkövető államokat és rendszereket az emberi jogok megsértéséért;	19. felhívja az EU-t, hogy a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya***, az ENSZ kínzás elleni egyezménye, a menekültek helyzetére vonatkozó egyezmény (az 1951. évi genfi egyezmény)*** és az emberi jogok európai egyezménye alapján vonja felelősségre a transznacionális elnyomást elkövető államokat és rendszereket az emberi jogok megsértéséért;

Or. en

Módosítás 185
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
19. felhívja az EU-t, hogy a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya és az emberi jogok európai egyezménye alapján vonja felelősségre a transznacionális elnyomást elkövető államokat és rendszereket az emberi jogok megsértéséért;	19. felhívja az EU-t, hogy a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya***, az ENSZ kínzás elleni egyezménye*** és az emberi jogok európai egyezménye alapján vonja felelősségre a transznacionális elnyomást elkövető államokat és rendszereket az emberi jogok megsértéséért;

Or. en

Módosítás 186
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	19a. felhívja az EU-t és tagállamait annak biztosítására, hogy a magánszereplőket – különösen a technológiai ágazatban – felelősségre vonják a digitális transznacionális elnyomás lehetővé tételében betöltött szerepükért; sürgeti a tárhely-, kommunikációs, megfigyelési és tartalomterjesztési szolgáltatásokat kínáló vállalatokra vonatkozó kötelező emberi jogi átvilágítási kötelezettségek érvényesítését, beleértve az emberijog-védők célba vételére irányuló, a platformjaikkal vagy infrastruktúrájukkal történő visszaélések azonosítására, enyhítésére és megelőzésére vonatkozó követelményeket is; ezenfelül átláthatósági jelentések közzétételét, valamint az emberijog-védők és más veszélyeztetett személyek számára hozzáférhető hatékony panasztételi mechanizmusok létrehozását szorgalmazza;

Or. en

Módosítás 187
Alexander Sell

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. felhívja az EU-t, hogy növelje a ProtectDefenders.eu finanszírozását, terjessze ki megbízatását az EU-n belül a transznacionális elnyomás kockázatának kitett emberijog-védőkre, és növelje a veszélyeztetett emberijog-védők védelmével foglalkozó civil társadalmi szervezetek finanszírozását;	***törölve***

Or. en

Módosítás 188
Tomasz Froelich

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. felhívja az EU-t, hogy növelje a ProtectDefenders.eu finanszírozását, terjessze ki megbízatását az EU-n belül a transznacionális elnyomás kockázatának kitett emberijog-védőkre, és növelje a veszélyeztetett emberijog-védők védelmével foglalkozó civil társadalmi szervezetek finanszírozását;	***törölve***

Or. en

Módosítás 189
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. felhívja az EU-t, hogy növelje a ProtectDefenders.eu finanszírozását, terjessze ki megbízatását az EU-n belül a transznacionális elnyomás kockázatának kitett emberijog-védőkre, és növelje a veszélyeztetett emberijog-védők védelmével foglalkozó civil társadalmi szervezetek finanszírozását;	***törölve***

Or. en

Módosítás 190
Marjan Šarec, Irena Joveva

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. felhívja az EU-t, hogy növelje a ProtectDefenders.eu finanszírozását, terjessze ki megbízatását az EU-n belül a transznacionális elnyomás kockázatának kitett emberijog-védőkre, és növelje a veszélyeztetett emberijog-védők védelmével foglalkozó civil társadalmi szervezetek finanszírozását;	20. felhívja az EU-t, hogy növelje a ProtectDefenders.eu finanszírozását, terjessze ki megbízatását az EU-n belül a transznacionális elnyomás kockázatának kitett emberijog-védőkre, ***ugyanakkor hozzon létre strukturált koordinációs platformot az uniós intézmények, a tagállamok és a civil társadalmi szervezetek között a riasztások megosztása és a változó kockázatok nyomon követése érdekében,*** és növelje a veszélyeztetett emberijog-védők védelmével foglalkozó civil társadalmi szervezetek finanszírozását;

Or. en

Módosítás 191
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. felhívja az EU-t, hogy növelje a ProtectDefenders.eu finanszírozását, ***terjessze ki*** megbízatását az ***EU-n*** belül a transznacionális elnyomás kockázatának kitett emberijog-védőkre, ***és növelje*** a ***veszélyeztetett*** emberijog-védők ***védelmével foglalkozó*** civil társadalmi szervezetek ***finanszírozását***;	20. felhívja az EU-t, hogy növelje a ProtectDefenders.eu finanszírozását, ***és vizsgálja felül*** megbízatását ***annak érdekében***, hogy az ***az Unión*** belül a transznacionális elnyomás kockázatának kitett emberijog-védőkre ***is kiterjedjen***, ***teljes mértékben tiszteletben tartva ugyanakkor a tagállamok hatásköreit; kéri továbbá*** a ***veszélyes helyzetben lévő*** emberijog-védők ***védelmében részt vevő*** civil társadalmi szervezetek ***pénzügyi támogatásának növelését***;

Or. pl

Módosítás 192

Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
20. felhívja az EU-t, hogy növelje a ProtectDefenders.eu finanszírozását, terjessze ki megbízatását az EU-n belül a transznacionális elnyomás kockázatának kitett emberijog-védőkre, és növelje a veszélyeztetett emberijog-védők védelmével foglalkozó civil társadalmi szervezetek finanszírozását;	20. felhívja az EU-t, hogy növelje a ProtectDefenders.eu finanszírozását, terjessze ki megbízatását az EU-n belül a transznacionális elnyomás kockázatának kitett emberijog-védőkre, és növelje a veszélyeztetett emberijog-védők ***és egyének*** védelmével foglalkozó civil társadalmi szervezetek finanszírozását;

Or. en

Módosítás 193
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. hangsúlyozza, hogy az EU-nak és a tagállamoknak prioritásként kell kezelniük az emberi jogokkal kapcsolatos kellő gondosságot az olyan kormányokkal folytatott kereskedelmi, biztonsági és diplomáciai kapcsolatokban, amelyekről ismert, hogy részt vesznek az emberijog-védők elleni transznacionális elnyomásban vagy lehetővé teszik azt;

Or. en

Módosítás 194
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány

20 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20a. felhívja az EU-t, hogy nyilvánítsa bűncselekménnyé a száműzetésben élő másként gondolkodókat célzó külföldi hírszerzési tevékenységeket mint a digitális transznacionális elnyomás egyik formáját;

Or. en

Módosítás 195
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20b. felhívja a Bizottságot, hogy jelentősen bővítse ki a transznacionális elnyomás kockázatának kitett emberijog-védők számára biztosított védelmi mechanizmusok megbízatását és finanszírozását, beleértve egy jogi segítségnyújtásra, kibervédelemre, biztonságos áthelyezésre és pszichoszociális támogatásra vonatkozó gyorsreagálási keret létrehozását; hangsúlyozza a meglévő uniós finanszírozású konzorciumokban rejlő lehetőségeket az ilyen mechanizmusok működésének hatékony elindítására;

Or. en

Módosítás 196
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20c. sürgeti a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy dolgozzanak ki központi koordinációs struktúrát az emberijog-védők uniós szintű menedék- és áthelyezési programjai számára, megkönnyítve az áldozatok segítését és előmozdítva a harmonizált védelmi normákat a tagállamokban; e koordinációba aktívan be kell vonni a meglévő konzorciumokat és civil társadalmi hálózatokat;

Or. en

Módosítás 197
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
20 d bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	20d. ösztönzi az EU-t, hogy a korai előrejelző rendszerek tájékoztatása, az EU stratégiai válaszlépéseinek megerősítése és a tagállamokkal összehangolt fellépés támogatása érdekében hivatalosan hatalmazzon fel szakosodott mechanizmusokat a transznacionális elnyomás európai eseteinek dokumentálására és elemzésére;

Or. en

Módosítás 198
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felhívja a Bizottságot, hogy továbbra is működjön együtt az Interpollal és az Egyesült Nemzetek Szervezetével annak érdekében, hogy véget vessenek a piros a kék sarkos körözések, egyéb riasztások és a kiadatási kérelmek visszaélésszerű, politikai indíttatású használatának; kéri, hogy az Europol megbízatása terjedjen ki a transznacionális elnyomásra, valamint a kapcsolódó incidensek és az emberijog-védőket célzó Interpol-körözések értékelésére;	21. felhívja a Bizottságot, hogy továbbra is működjön együtt az Interpollal és az Egyesült Nemzetek Szervezetével annak érdekében, hogy véget vessenek a piros a kék sarkos körözések, egyéb riasztások és a kiadatási kérelmek visszaélésszerű, politikai indíttatású használatának; kéri, hogy az Europol megbízatása terjedjen ki a transznacionális elnyomásra, valamint a kapcsolódó incidensek és az emberijog-védőket célzó Interpol-körözések értékelésére; ***felhívja a tagállamokat, hogy a lehető legnagyobb körültekintéssel járjanak el az olyan rezsimektől érkező letartóztatási és kiadatási kérelmek elbírálásakor, amelyek a múltban visszaéltek a piros sarkos körözésekkel, és többek között hamis bűnügyi vádakat fogalmaztak meg, hogy üldözzék a politikai ellenfeleket;***

Or. pl

Módosítás 199
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felhívja a Bizottságot, hogy továbbra is működjön együtt az Interpollal és az Egyesült Nemzetek Szervezetével annak érdekében, hogy véget vessenek a piros a kék sarkos körözések, egyéb riasztások és a kiadatási kérelmek visszaélésszerű, politikai indíttatású használatának; kéri, hogy az Europol megbízatása terjedjen ki a transznacionális elnyomásra, valamint a kapcsolódó incidensek és az emberijog-védőket célzó Interpol-körözések értékelésére;	21. felhívja a Bizottságot, hogy továbbra is működjön együtt az Interpollal és az Egyesült Nemzetek Szervezetével ***a transznacionális elnyomásra vonatkozó közös biztonsági keret kidolgozása céljából*** annak érdekében, hogy véget vessenek a piros a kék sarkos körözések, egyéb riasztások és a kiadatási kérelmek visszaélésszerű, politikai indíttatású használatának; kéri, hogy az Europol megbízatása terjedjen ki a transznacionális elnyomásra, valamint a kapcsolódó incidensek és az emberijog-védőket ***és más***

egyéneket célzó Interpol-körözések értékelésére;

Or. en

Módosítás 200
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
21. felhívja a Bizottságot, hogy ***továbbra is*** működjön együtt az Interpollal ***és*** az Egyesült Nemzetek Szervezetével annak érdekében, hogy véget vessenek a piros a kék sarkos körözések, egyéb riasztások és a kiadatási kérelmek visszaélésszerű, politikai indíttatású használatának; kéri, hogy az Europol megbízatása terjedjen ki a transznacionális elnyomásra, valamint a kapcsolódó incidensek és az emberijog-védőket célzó Interpol-körözések értékelésére;	21. felhívja a Bizottságot, hogy ***folytasson proaktív párbeszédet és*** működjön együtt az Interpollal***,*** az Egyesült Nemzetek Szervezetével ***és regionális szervezetekkel*** annak érdekében, hogy ***összehangolják a védelmi intézkedéseket és*** véget vessenek a piros a kék sarkos körözések, egyéb riasztások és a kiadatási kérelmek visszaélésszerű, politikai indíttatású használatának; kéri, hogy az Europol megbízatása terjedjen ki a transznacionális elnyomásra, valamint a kapcsolódó incidensek és az emberijog-védőket célzó Interpol-körözések értékelésére;

Or. en

Módosítás 201
Hannah Neumann
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy használjanak fel minden rendelkezésre álló eszközt az emberijog-védők védelmére, valamint a nemzeti	22. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy használjanak fel minden rendelkezésre álló eszközt az emberijog-védők védelmére, valamint a nemzeti

szuverenitás és a demokratikus értékek megerősítésére, használják például az EU globális emberi jogi szankciórendszerei szerinti szankciókat, vízumtilalmakat és a diplomaták kiutasítását;

szuverenitás és a demokratikus értékek megerősítésére, használják például az EU globális emberi jogi szankciórendszerei szerinti szankciókat, vízumtilalmakat és a diplomaták kiutasítását; ***figyelmeztet arra, hogy a transznacionális elnyomás megelőzésének és az arra való reagálásnak az elmulasztása azzal a kockázattal jár, hogy aláássa az EU mint az üldöztetés elől menekülők és az emberi jogok védelmezői számára biztonságos menedék hitelességét;***

Or. en

Módosítás 202
Cristian Terheş

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy használjanak fel minden rendelkezésre álló eszközt az emberijog-védők védelmére, valamint a nemzeti szuverenitás és a demokratikus értékek megerősítésére, használják például az EU globális emberi jogi szankciórendszerei szerinti szankciókat, vízumtilalmakat és a diplomaták kiutasítását;	22. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy használjanak fel minden rendelkezésre álló eszközt ***– többek között egy gyorsított védelmi mechanizmust –*** az emberijog-védők védelmére, valamint a nemzeti szuverenitás és a demokratikus értékek megerősítésére, használják például az EU globális emberi jogi szankciórendszerei szerinti szankciókat, vízumtilalmakat és a diplomaták kiutasítását;

Or. en

Módosítás 203
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy használjanak fel minden rendelkezésre álló eszközt az emberijog-védők védelmére, valamint a nemzeti szuverenitás és a demokratikus értékek megerősítésére, használják például az EU globális emberi jogi szankciórendszerei szerinti szankciókat, vízumtilalmakat és a diplomaták kiutasítását;	22. felhívja az EU-t és tagállamait, hogy használjanak fel minden rendelkezésre álló eszközt az emberijog-védők ***és a célba vett egyének*** védelmére, valamint a nemzeti szuverenitás és a demokratikus értékek megerősítésére, használják például az EU globális emberi jogi szankciórendszerei ***(uniós Magnyickij-törvény)*** szerinti szankciókat, vízumtilalmakat és a diplomaták kiutasítását;

Or. en

Módosítás 204
Mariusz Kamiński
az ECR képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
22. felhívja az EU-t ***és*** tagállamait, hogy használjanak fel minden rendelkezésre álló eszközt az emberijog-védők védelmére, valamint a nemzeti szuverenitás és a demokratikus értékek megerősítésére, használják például az EU globális emberi jogi szankciórendszerei szerinti szankciókat, vízumtilalmakat és a diplomaták kiutasítását;	22. felhívja az EU-t**,** tagállamait ***és a nemzetközi közösséget***, hogy használjanak fel minden rendelkezésre álló eszközt az emberijog-védők védelmére, valamint a nemzeti szuverenitás és a demokratikus értékek megerősítésére, használják például az EU globális emberi jogi szankciórendszerei szerinti szankciókat, vízumtilalmakat és a diplomaták kiutasítását;

Or. pl

Módosítás 205
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	22a. felhívja az EU-t és az EKSZ-t, hogy a kétoldalú biztonsági megállapodások, a kiadatási szerződések, a külföldi segélyek és az információmegosztási gyakorlatok mérlegelésekor vegyék figyelembe a transznacionális elnyomás terén történt előzményeket, és ne adjanak diplomáciai vízumot olyan személyeknek, akikről ismert, hogy transznacionális elnyomásban vettek részt;

Or. en

Módosítás 206
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felhívja az EU-t és az EKSZ-t, hogy fokozzák diplomáciai kapcsolataikat, többek között az uniós küldöttségeken keresztül, hogy megelőzzék és megakadályozzák a nem uniós országok által alkalmazott transznacionális elnyomási taktikákat, és nyilvános nyilatkozatok révén világítsanak rá ezekre az incidensekre;	23. felhívja az EU-t***, a tagállamokat, a Bizottságot*** és az EKSZ-t, hogy ***mozgósítsák és hangolják össze a transznacionális elnyomás kezelését célzó valamennyi eszközüket, és*** fokozzák diplomáciai kapcsolataikat, többek között az uniós küldöttségeken keresztül, hogy megelőzzék és megakadályozzák a nem uniós országok által alkalmazott transznacionális elnyomási taktikákat, és nyilvános nyilatkozatok révén világítsanak rá ezekre az incidensekre; ***fokozott koordinációra szólít fel a hasonlóan gondolkodó partnerországokkal a G7-csoport és más releváns nemzetközi fórumok keretében;***

Or. en

Módosítás 207

Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felhívja az EU-t és az EKSZ-t, hogy fokozzák diplomáciai kapcsolataikat, többek között az uniós küldöttségeken keresztül, hogy megelőzzék és megakadályozzák a nem uniós országok által alkalmazott transznacionális elnyomási taktikákat, és nyilvános nyilatkozatok révén világítsanak rá ezekre az incidensekre;	23. felhívja az EU-t és az EKSZ-t, hogy fokozzák diplomáciai kapcsolataikat, többek között az uniós küldöttségeken keresztül, hogy megelőzzék és megakadályozzák a nem uniós országok által alkalmazott transznacionális elnyomási taktikákat, és nyilvános nyilatkozatok révén világítsanak rá ezekre az incidensekre ***annak érdekében, hogy a közvélemény jobban megismerje a transznacionális elnyomás jelenségét***; ***felhívja az EU-t, az EKSZ-t és a tagállamokat, hogy biztosítsanak elegendő forrást, hogy megelőzhető legyen a transznacionális elnyomás jelensége;***

Or. en

Módosítás 208
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
23. felhívja az EU-t és az EKSZ-t, hogy fokozzák diplomáciai kapcsolataikat, többek között az uniós küldöttségeken keresztül, hogy megelőzzék és megakadályozzák a nem uniós országok által alkalmazott transznacionális elnyomási taktikákat, és nyilvános nyilatkozatok révén világítsanak rá ezekre az incidensekre;	23. felhívja az EU-t és az EKSZ-t, hogy fokozzák diplomáciai kapcsolataikat, többek között az uniós küldöttségeken keresztül, hogy megelőzzék és megakadályozzák a nem uniós országok által alkalmazott transznacionális elnyomási taktikákat, ***vezessenek be gyors és hatékony válaszlépéseket a transznacionális elnyomási gyakorlatok elleni küzdelem érdekében,*** és nyilvános nyilatkozatok révén világítsanak rá ezekre az incidensekre;

Or. en

Módosítás 209
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Állásfoglalásra irányuló indítvány
23 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány	*Módosítás*
	23a. sürgeti a főképviselőt/alelnököt és a tagállamokat, hogy az EU globális emberi jogi szankciórendszere (az úgynevezett uniós Magnyickij-törvény) keretében listázzák azokat a személyeket, akikről megállapítást nyert, hogy transznacionális elnyomás elkövetői;

Or. en